

Organizer: International Civil Aviation Organization
The People's Government of Zhengzhou

Co-organizer: Civil Aviation Management Institute of China
Zhengzhou Airport Economy Zone
Beijing Zhenwei Exhibition Co Ltd

Supporter: Office of Henan Civil Aviation Development and Construction Committee
Henan Civil Aviation Development and Investment Co Ltd
Henan Airport Group

主办单位: 国际民航组织
郑州市人民政府

协办单位: 中国民航管理干部学院
郑州航空港经济综合实验区
北京振威展览有限公司

支持单位: 河南省民航发展建设委员会办公室
河南民航发展投资有限公司
河南省机场集团

► CONCEPT NOTE

Background

As a trade facilitator, aviation increases the global reach of businesses, enabling them to get products to market in a more convenient and quicker way. It allows businesses to be more responsive to the needs of customers and improves communication between buyers and sellers, including just-in-time inventory management and build-to-order production.

Aviation's speed and reliability gives it an advantage over other modes of transport in "same-day" and "next-day" delivery services and transportation of urgent or time-sensitive goods. High value electrical components and perishable products such as food and flowers are transported all over the world through the efforts of cargo integrators. Although the demand for air freight is limited by cost, which is typically 4 to 5 times that of road transport and 12 to 16 times that of sea transport, the commodities shipped by air are those that have high value per unit density. Globally, air freight constitutes 34.6 per cent of world trade by value despite representing only 0.5 per cent by volume.

The first and most obvious condition for States to establish a cohesive economic and trading area (for example, the Belt and Road Initiative) and an airport economic zone/aerotropolis is to ensure the availability of reliable air cargo services. Economic progress of States, especially Small Island Developing States (SIDs), Land Locked Developing Countries (LLDCs) and Least Developing Countries (LDCs), depends significantly upon air cargo services which allow them to overcome infrequent boat services or poor infrastructure for ground transportation. Air cargo service routes are regarded as regional lifelines for these areas.

The e-commerce business cannot flourish without air cargo services. In turn, accelerated advancement of aircraft technology, rapid growth of electronic transactions, and reshuffling in the logistics services and its complementarity with other means of transport (intermodal) in the supply chain are increasingly influencing air cargo business and the way enterprises interact among themselves, and with consumers and governments.

Notwithstanding the above, air cargo business still faces challenges in economic vulnerability and regulatory hindrances. Optimizing the benefits of air cargo services requires new business models with an improved and integrated supply chain under the more liberalized marketplace. There is also a strategic need to develop and modernize quality infrastructure commensurate with the level of predicted air freight traffic growth and in view of the enhancement of the connectivity of airports, which integrates airports with business centres and local communities.

Objectives

The second ICAO Air Cargo Development Forum (IACD2018) will follow up on the outcomes of the first Air Cargo Development Forum held in Zhengzhou, China in 2014, and will address emerging issues in the development of air cargo in various parts of the world. In particular, the forum will discuss ways of maximizing the benefits of air cargo to States and other stakeholders, and propose solutions on any identified regulatory and operational challenges to the growth and full liberalization of air cargo and e-commerce.

The main objectives of the second ICAO Air Cargo Development Forum will be to:

- build consensus on the removal of regulatory barriers by liberalization of air cargo services worldwide (market access up to the 7th Freedom traffic right) in line with the recommendation of the 6th Worldwide Air Transport Conference (ATConf/6);
- identify potential areas that can be more efficient and speedier (for example, paperless) in the air cargo supply chain; and
- influence and move forward a specific integrated transport system and infrastructure development projects with the focus on air cargo and e-commerce.

Target Audience

The Forum will bring together stakeholders of air cargo services at various levels, including regulators, airlines, freight forwarders, airports operators, academia, and other strategic partners from all regions.

概念说明 ◀

背景

作为贸易促进工具，航空业可以增强企业的全球通达性，使其能够以更加方便和快捷的方式将产品推向市场。航空业使企业能够更好地响应客户需求，并改善买卖双方之间的沟通，包括即时库存管理和订单式生产。

在“当日”和“次日”交付服务以及紧急或时间敏感货物的运输方面，航空的速度和可靠性使之较其他运输模式更具优势。通过货运集成商的努力，高价值电子部件及食品和鲜花等易腐产品得以运往世界各地。尽管航空货运成本通常为道路运输的 4 至 5 倍和海运的 12 至 16 倍，因此其需求受到限制，但通过航空运输的是那些单位密度高价值的商品。从全球来看，航空货运按照价值计算占世界贸易的 34.6%，尽管按数量计算只占 0.5%。

各国建立有凝聚力的经济和贸易区（例如“一带一路”倡议）和机场经济区 / 航空城的首要且最显要条件是确保提供可靠的航空货运服务。各国的经济进步，特别是对小岛屿发展中国家（SIDs）、内陆发展中国家（LLDCs）和最不发达国家（LDCs）而言，在很大程度上依赖于航空货运服务，空运服务使他们得以克服稀少的船舶服务或地面交通低质的基础设施。航空货运服务航路被视为这些地区的生命线。

没有航空货运服务，电子商务业务就不会蓬勃发展。反之，航空器技术的飞速进步、电子交易的快速发展，以及物流服务的转轨及其与供应链中其他运输方式（联运）的互补性，正在日益影响航空货运业务，以及企业之间、企业与消费者和政府之间相互作用的方式。

尽管如此，航空货运业务仍面临经济脆弱性和监管障碍方面的挑战。优化航空货运服务的效益需要在更加自由化的市场下建立新的商业模式，具备获得改善和整合的供应链。鉴于将机场和商业中心与当地社区整合的机场连通性的增强，并与预期的航空货运运输量增长水平相符，另一个战略性需求是优质基础设施的发展和现代化。

目标

第二届国际民航组织航空货运发展论坛（IACD2018）将对 2014 年于中国郑州举办的第一届航空货运发展论坛之成果进行跟踪，并将解决世界各地航空货运发展中的新兴问题。特别是论坛将讨论将航空货运对各国和其他利害关系方之效益最大化之途径，并就航空货运和电子商务的发展和充分自由化的任何已查明监管和运行挑战提出解决方案。

第二届国际民航组织航空货运发展论坛的主要目标是：

- 根据第六届世界范围航空运输会议（ATConf/6）的建议，通过全球航空货运服务的自由化（直至第七自由航权的市场准入），就取消监管壁垒建立共识；
- 确定航空货运供应链中可能更为高效和快捷的潜在领域（例如无纸化）；和
- 影响并推进以航空货运和电子商务为重点的特定综合交通运输系统和基础设施发展项目。

目标受众

论坛将汇集各个层面航空货运服务的利害关系方，包括监管者、航空公司、货运代理、机场运营人、学术界，以及来自所有地区的其他战略合作伙伴。

► ADMINISTRATIVE ARRANGEMENTS

Dear attendees,
Welcome to the Second ICAO Air Cargo Development Forum.
The following administrative arrangements are presented to help you to enjoy the activities during this event.

Meetings

Meeting Venue: Grand Hall B, Zhengzhou International Convention and Exhibition Center
Seating: All seats without name tags are free to take.
Badge: Attendees are required to have the badge with them all the time and present to security when entering the Meeting Venue.
Others: Mobile devices are required in silent mode during the meeting sessions.

Catering

September 5th: Welcome reception starts at 18:30 at the Dinner Hall on the 3rd floor of JW Marriott Hotel.
September 6th & 7th: Lunches and dinners are provided on the 3rd floor in the Meeting Venue.
September 8th: Lunch is provided for the local tour.
Please present your badge to enter the lunch/dinner area.

Shuttle Bus Schedule

Novotel Convention Center Zhengzhou Hotel and Wutongshu Holiday Hotel

Registration Day (September 5th)

18:20 Departure from the hotel entrances to JW Marriott
20:00 Departure from JW Marriott to the Hotels

Session Day (September 6th)

07:40 Departure from the hotel entrances to the Meeting Venue
10 minutes after conclusion of the session day, departure from Gate 7/Gate 8 of the Meeting Venue to the Hotels
20:30 Departure from Gate 7/Gate 8 of the Meeting Venue to the Hotels

Session Day (September 7th)

08:20 Departure from the hotel entrances to the Meeting Venue
10 minutes after conclusion of the session day, departure from Gate 7/Gate 8 of the Meeting Venue to the Hotels
20:30 Departure from Gate 7/Gate 8 of the Meeting Venue to the Hotels

Tour Day (September 8th)

08:00 Departure from the hotel entrances for the local tour
JW Marriott Hotel

Tour Day (September 8th)

08:20 Departure from the hotel entrance for the local tour

Service and Assistance

The Registration/Service Counter is in the lobby on the 1st floor in the Meeting Venue.
The Service Office is located at Room C103/C104 on the 1st floor in the Meeting Venue.

Service hotline (for local attendees): +86 159 1074 1454 (Mr. ZHAN Wendong)
Service hotline (for international attendees): +86 132 6122 9678 (Ms. YANG Chunyan)

Any changes or updates, Host will announce during the meeting sessions.

会议须知 ◀

尊敬的参会嘉宾：
第二届国际民航组织航空货运发展论坛筹委会诚挚欢迎您参加本次论坛。
为使您在论坛期间各项活动顺利愉快，请您阅读以下事项。

会议安排

会议地点：郑州国际会展中心 轩辕堂 B 厅。
嘉宾证件：参会嘉宾凭嘉宾证进入会场，请务必全程佩戴证件。
座位安排：会场前排带桌签座位为演讲嘉宾和特邀嘉宾席，参会嘉宾可自行选择其他区域就座。
会议要求：会议期间请关闭手机或调至震动，并避免随意出入。

餐饮安排

5 日冷餐会，18:30 在万豪酒店三层多功能宴会厅举行。
6 日午餐和晚餐、7 日午餐和晚餐，在会展中心三层进行。
8 日午餐在参观地点进行。
请您佩戴嘉宾证进入就餐区。

交通安排

入住诺富特酒店和梧桐树酒店的嘉宾

注册日（5 日）

18:20 在住宿酒店门前发车，前往万豪酒店。
20:00 在万豪酒店门前发车，返回住宿酒店。

会议日（6 日）

07:40 在酒店门前发车，前往会展中心。
全天会议结束后 10 分钟，在会展中心 7 号、8 号门前发车，返回酒店。
20:30 在会展中心 7 号、8 号门前发车，返回酒店。

会议日（7 日）

08:20 在酒店门前发车，前往会展中心。
全天会议结束后 10 分钟，在会展中心 7 号、8 号门前发车，返回酒店。
20:30 在会展中心 7 号、8 号门前发车，返回酒店。

参观日（8 日）

08:00 在酒店门前发车，外出参观。
入住万豪酒店的嘉宾

参观日（8 日）

08:20 在会展中心 7 号、8 号门前发车，外出参观。

后勤安排

签到及服务处设在会展中心一楼大厅。
会务组设在会展中心一层 C103、C104 室。
如有任何问题，请您随时与服务处或会务组联系。
国内嘉宾会务联系电话：詹文东 159 1074 1454
国际嘉宾会务联系电话：杨春燕 132 6122 9678

其他未尽事宜及日程变更、临时活动等，请随时留意会场发布的通知。

► PROGRAMME

| Day One - 5 September 2018 Wednesday | |
|--------------------------------------|---|
| 15:00 | Exhibition Open |
| 18:30 | Welcome Reception |
| Day Two - 6 September 2018 Thursday | |
| 08:30-09:30 | <p>OPENING SESSION</p> <p>Master of Ceremony: Mr. WAN Zhengfeng, Vice Mayor, The People's Government of Zhengzhou</p> <p>Welcoming Remarks The People's Government of Henan Province</p> <p>Special Address Mr. WANG Zhiqing, Deputy Administrator, Civil Aviation Administration of China (CAAC)</p> <p>Opening Remarks Dr. LIU Fang, Secretary General, International Civil Aviation Organization (ICAO)</p> <p>Keynote Address Mr. WANG Yuehua, Member of Standing Committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee & Executive Vice Mayor of the People's Government of Zhengzhou</p> |
| 09:30-10:30 | <p>SPECIAL SESSION</p> <p>Mr. Ricardo TREVIÑO CHAPA, Deputy Secretary General, World Customs Organization (WCO)</p> <p>Mr. ZHANG Baojian, Regional Vice President, North Asia, The International Air Transport Association (IATA)</p> <p>Ms. Patti CHAU, Regional Director, Asia-Pacific, Airports Council International (ACI)</p> <p>Mr. YANG Zejun, Chairman, Board of Supervisors, Silk Road Fund</p> <p>Mr. PAN Yixin, Executive Vice Chairman, China Air Transport Association (CATA)</p> <p>Mr. MA Jian, Member of Standing Committee of CPC Zhengzhou Committee & Director of Zhengzhou Airport Economy Zone</p> |
| 10:30 – 11:00 | Coffee Break |
| 11:00 – 12:30 | <p>SESSION 1 Presentations by Experts: Achieving Global Liberalization of Air Cargo Services</p> <p>This session will discuss how States and other aviation stakeholders can further facilitate global liberalization of air cargo services following several key developments since ATConf/6 held from 18 to 22 March 2013 and efforts by ICAO to promote the benefits of liberalized air cargo services in the next decade. The discussion will focus on how to remove regulatory and operational restrictions on global air cargo services.</p> <p>Moderator: Mr. Boubacar DJIBO, Director of Air Transport Bureau, ICAO</p> <p>Presenters: Mr. Vladimir ZUBKOV, Secretary General, The International Air Cargo Association (TIACA) Mr. Brian J. HEDBERG, Director, Office of International Aviation, U.S. Department of Transportation Mr. ZHOU Yizhou, Director, Central and Southern Regional Administration, Civil Aviation Administration of China (CAAC) Ms. LIANG Nan, Director General, Department of International Affairs, Civil Aviation Administration of China (CAAC) Mr. Fathi ATTI, Senior Vice President, Aeropolitical and Corporate Affairs, Qatar Airways</p> |

| | |
|---------------|--|
| 12:30 – 12:40 | <p>Sponsor Remarks Mr. LI Weidong, Chairman & General Manager, Henan Province Airport Group</p> |
| 12:40 – 14:00 | Lunch |
| 14:00 – 15:30 | <p>SESSION 1 (continued) Panel Discussion: Achieving Global Liberalization of Air Cargo Services</p> <p>Interactive discussion with speakers and audience/participants</p> <p>Moderator: Mr. Boubacar DJIBO, Director of Air Transport Bureau, ICAO</p> <p>Panelists: Mr. Vladimir ZUBKOV, Secretary General, The International Air Cargo Association (TIACA) Mr. Steven POLMANS, Head of Cargo and Logistics, Brussels Airport Company & Chairman, Air Cargo Belgium & Vice Chairman of the Board, The International Air Cargo Association (TIACA) Mr. Brian J. HEDBERG, Director, Office of International Aviation, U.S. Department of Transportation Ms. LIANG Nan, Director General, Department of International Affairs, Civil Aviation Administration of China (CAAC) Mr. Fathi ATTI, Senior Vice President, Aeropolitical and Corporate Affairs, Qatar Airways</p> |
| 15:30 – 15:40 | <p>Sponsor Remarks Mr. Zhang Mingchao, Chairman, Henan Civil Aviation Development Investment Corporation</p> |
| 15:40 – 16:00 | Coffee Break |
| 16:00 – 17:30 | <p>SESSION 2 Panel Discussion: Maximizing the Benefits of Air Cargo in a Liberalized Environment</p> <p>This session will discuss how a liberalized environment which allows for up to 7th freedom traffic rights will maximize the benefits of air cargo services in the future, especially for Small Island Developing States (SIDs), Land Locked Developing Countries (LLDCs) and Least Developing Countries (LDCs), to connect distant markets in an efficient and reliable manner.</p> <p>Moderator: Mr. Ricardo TREVIÑO CHAPA, Deputy Secretary General, World Customs Organization (WCO)</p> <p>Panelists: Mr. HOU Kan, Regional Director of Airport, Passenger, Cargo & Security, North Asia, The International Air Transport Association (IATA) Mr. Wolfgang MEIER, President/CEO, Silkway West Airlines Mr. Turhan ÖZEN, Chief Cargo Officer, Turkish Airlines Mr. ZHANG Dezhi, VP Cargo, China Southern Airlines Ms. Christina A. CASSOTIS, Chief Executive Officer, Pittsburgh International Airport</p> |
| 18:00 – 20:00 | Dinner |

| Day Three - 7 September 2018 Friday | |
|-------------------------------------|--|
| 09:00 – 10:30 | <p>SESSION 3 Presentations by Experts: E-Commerce and Technology Advancement on the Future of Air Cargo Transport</p> <p>This session, which will feature presentations by experts, will highlight the latest technological innovations impacting air cargo transport and service development, such as aircraft freighter and bellyhold, unmanned aircraft, drones and digital technology.</p> <p>Moderator: Mr. Peter VAN BLIJENBURG, President, UVS International</p> <p>Presenters: Dr. QIU Yueming, United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business (UN/CEFACT) Mr. Bart POUWELS, Head of Cargo, Amsterdam Schiphol Airport Mr. LI Dongqi, Group Vice President of SF Express & Chairman of SF UAS Mr. Leo JEOH, Head of Design & Skyways Program Lead, Airbus Helicopters Southeast Asia Dr. Paul SIN, Consulting Partner and Leader of FinTech Practice and Asia Pacific Blockchain Lab, Deloitte Mr. XI Luhao, Head of Capacity Planning & Implementation, Cainiao Global, Alibaba Group</p> |
| 10:30 – 10:40 | <p>Special Remarks</p> <p>Mr. KANG Shengzhen, Director, Office of Henan Civil Aviation Development and Construction Committee</p> |
| 10:40 – 11:00 | Coffee Break |
| 11:00 – 12:30 | <p>SESSION 3 (continued) Panel Discussion: Interaction between Air Cargo and E-commerce</p> <p>This interactive session and panel discussion will focus on the interaction between air cargo and the continuous increase in e-commerce industry. As e-Commerce businesses are growing exponentially and bringing significant impacts on air cargo development with players in the e-Commerce industry stretching business to their own logistics process, it is important to highlight the opportunities and importance, as well as the challenges of the interaction between air cargo services and e-commerce.</p> <p>Moderator: Mr. Peter VAN BLIJENBURGH, President, UVS International</p> <p>Panelists: Mr. Richard BROEKMAN, Senior Vice President Global Sales, Atlas Air Mr. LI Dongqi, Group Vice President of SF Express & Chairman of SF UAS Mr. ZHANG Meng, Assistant President & General Manager of Planning and Commerce, YTO Express Group Mr. Svilen RANGELOV, Co-Founder & Chief Executive Officer, DRONAMICS Ltd Mr. SHI Rui, Industrial Planning Director, JD Drone Industry Centre Mr. LI Lei, Senior Project Manager, Transportation Logistics and Tourism (TLT), Roland Berger Greater China</p> |

| | |
|---------------|---|
| 12:30 – 14:00 | Lunch |
| 14:00 – 15:30 | <p>SESSION 4 Presentations by Experts: Improving Air Cargo Connectivity and Supply Chain</p> <p>This session will discuss the changing trend of end-to-end service in air cargo services, how air cargo could connect with other modes of transport and how the cargo supply chain could be improved through more efficient and effective intermodal transport system in order to better serve the consumers of the services.</p> <p>Moderator: Mr. Thomas E. PHILLIPS, President, Keiser Phillips Associates</p> <p>Presenters: Mr. William GOTTLIEB, Director, ITN Logistics Group- Canada & Past President, International Federation of Freight Forwarder Association (FIATA) Mr. Tewolde GEBREMARIAM, Group Chief Executive Officer, Ethiopian Airlines Mr. Janne TARVAINEN, Managing Director, Finnair Cargo Mr. John R. BINDER, Executive Director, Alaska International Airport System & Deputy Commissioner of Aviation, Alaska Department of Transportation and Public Facilities</p> |
| 15:30 – 16:00 | Coffee Break |
| 16:00 – 17:30 | <p>SESSION 5 Panel Discussion: Infrastructure Development Benefiting from the Belt and Road Initiative</p> <p>Adequate infrastructure is essential for the air cargo service development to cope with present demand and meet the future needs. While the existing financial resources available fall far short of the amounts needed for infrastructure development in every region, new investment resources are arising to support the One Belt One Road Initiative. This session will discuss how infrastructure development for air cargo can benefit from financing options recently obtained from States and multilateral financial institutions, especially through the One Belt One Road Initiative.</p> <p>Moderator: Mr. Vladimir ZUBKOV, Secretary General, The International Air Cargo Association (TIACA)</p> <p>Panelists: Mr. WANG Changyi, Director General, Department of Planning and Development, Civil Aviation Administration of China (CAAC) Mr. Steven POLMANS, Head of Cargo and Logistics, Brussels Airport Company & Chairman, Air Cargo Belgium & Vice Chairman of the Board, The International Air Cargo Association (TIACA) Mr. Wolfgang MEIER, President/CEO, Silkway West Airlines Ms. TIAN Jianwen, Vice Professor of China Aviation Management Institute (CAMIC) & Vice Director of Logistic Research Institute of Civil Aviation Enterprise Management Research Foundation Mr. LI Lei, Senior Project Manager, Transportation Logistics and Tourism (TLT), Roland Berger Greater China</p> |
| 17:30 – 18:00 | CLOSING SESSION |
| 18:00 – 20:00 | Dinner |

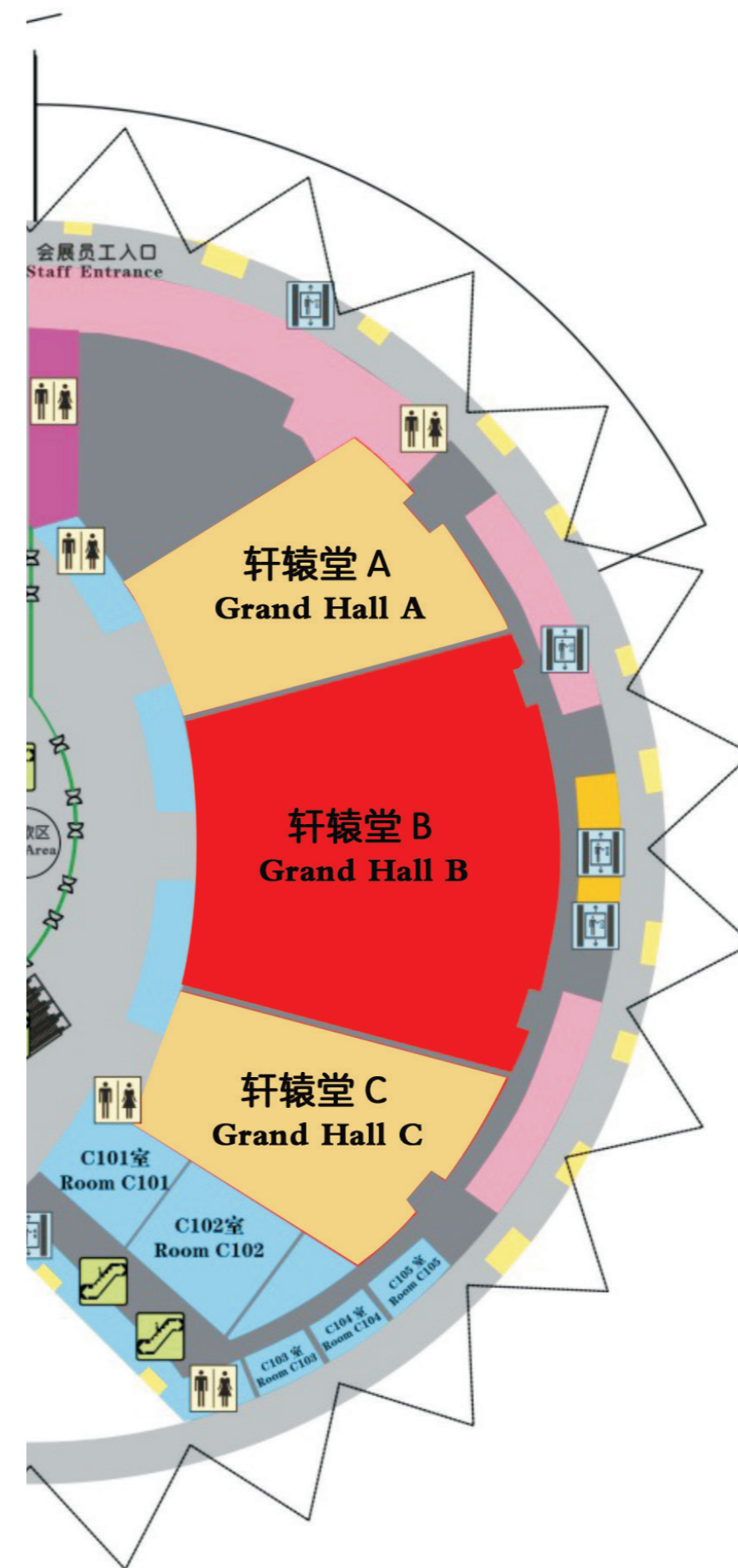
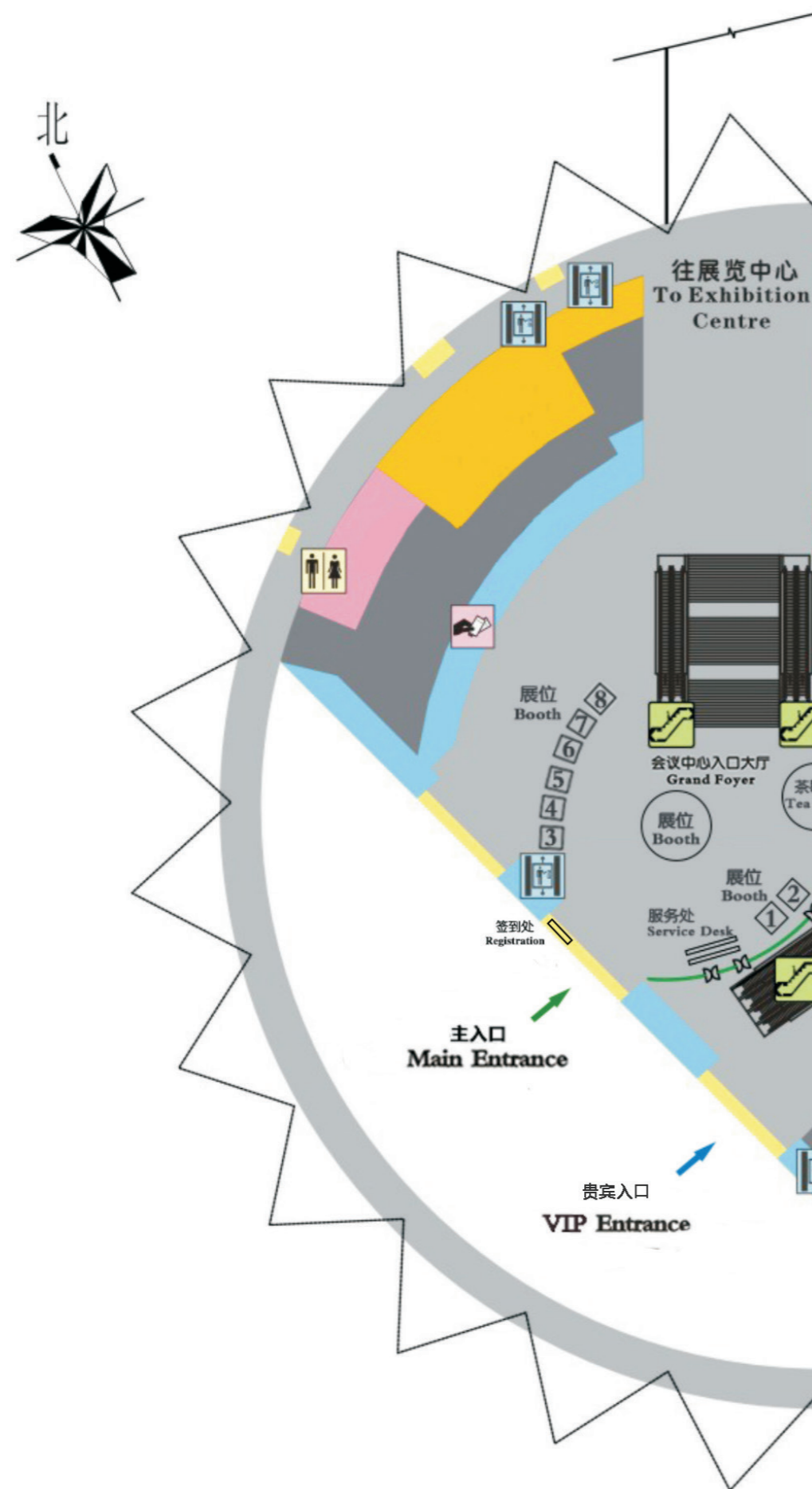
► 会议议程

| 第一天：2018 年 9 月 5 日，星期三 | |
|------------------------|---|
| 15:00 | 展台开放 |
| 18:30 | 冷餐酒会 |
| 第二天：2018 年 9 月 6 日，星期四 | |
| 08:30-09:30 | 开幕式 主持人：郑州市人民政府副市长 万正峰先生 欢迎致辞 河南省人民政府 领导 特别致辞 中国民用航空局副局长 王志清先生 开幕致辞 国际民航组织 (ICAO) 秘书长 柳芳博士 主题演讲 郑州市委常委、常务副市长 王跃华先生 |
| 09:30-10:30 | 特别发言 世界海关组织（WCO）副秘书长 里卡多·特雷维尼奥·沙帕先生 国际航空运输协会（IATA）北亚地区副总裁 张保健先生 国际机场协会（ACI）亚太区域总监 周影华女士 丝路基金有限责任公司监事会主席 杨泽军先生 中国航空运输协会常务副理事长 潘亿新先生 郑州市委常委、郑州航空港经济综合实验区党工委书记、管委会主任 马健先生 |
| 10:30-11:00 | 茶歇 |
| 11:00-12:30 | 第一场会 专家演讲：实现航空货运服务的全球自由化 本场会议将讨论自 2013 年 3 月 18 日至 22 日举行第六届世界范围航空运输会议以来的若干关键发展之后，各国和其他航空利益攸关方如何进一步促进航空货运服务的全球自由化，以及国际民航组织在未来十年为促进航空货运自由化服务之效益所做的努力。讨论的重点将放在如何消除全球航空货运服务的监管和运行限制。 主持人：国际民航组织航空运输局局长 布巴卡·吉博先生 演讲嘉宾： 1. 国际航空货运协会秘书长 弗拉基米尔·祖布科夫先生 2. 美国交通部国际航空办公室主任 布莱恩 J·赫德贝格先生 3. 中国民航局中南地区管理局局长 周毅州先生 4. 中国民用航空局国际司司长 梁楠女士 5. 卡塔尔航空公司航空政治事务高级副总裁 法蒂·阿提先生 |
| 12:30-12:40 | 特别发言 河南省机场集团董事长 李卫东先生 |

| | |
|--------------|---|
| 12: 40-14:00 | 午餐 |
| 14:00-15:30 | 第一场会（继续） 专家组讨论会：实现航空货运服务的全球自由化 与演讲者和与会者互动 主持人：国际民航组织航空运输局局长 布巴卡·吉博先生 讨论会嘉宾： 1. 国际航空货运协会秘书长 弗拉基米尔·祖布科夫先生 2. 布鲁塞尔机场公司货运及物流总监、国际航空货运协会副主席 史蒂文·波尔曼先生 3. 美国交通部国际航空办公室主任 布莱恩 J·赫德贝格先生 4. 中国民用航空局国际司司长 梁楠女士 5. 卡塔尔航空公司航空政治事务高级副总裁 法蒂·阿提先生 |
| 15:30-15:40 | 特别发言 河南民航发展投资有限公司董事长 张明超先生 |
| 15:40-16:00 | 茶歇 |
| 16:00-17:30 | 第二场会 专家组讨论会：在自由化环境中将航空货运效益最大化 本场会议将讨论允许直至第七自由航权的自由化环境将如何在未来将航空货运服务的效益最大化，特别是对小岛屿发展中国家（SIDs）、内陆发展中国家（LLDCs）和最不发达国家（LDCs）而言，从而通过有效且可靠的方式连接远距离市场。 主持人：世界海关组织副秘书长 里卡多·特雷维尼奥·沙帕先生 讨论会嘉宾： 1. 国际航空运输协会（IATA）北亚地区机场、旅客、货运及安保服务总监 侯侃先生 2. 阿塞拜疆丝绸之路西部航空公司总裁 沃尔夫冈·梅尔先生 3. 土耳其航空公司首席货运官 图尔汗·奥真先生 4. 中国南方航空股份有限公司货运部副总经理 张德志先生 5. 匹兹堡国际机场首席执行官 克里斯蒂娜·卡索提斯女士 |
| 18:00-20:00 | 晚餐 |

| 第三天：2018 年 9 月 7 日，星期五 | |
|------------------------|--|
| 09:00-10:30 | <p>第三场会</p> <p>专家演讲：电子商务和技术进步对未来航空货运的影响</p> <p>本场会议为专家演讲，将突出介绍影响航空货运和服务发展的最新技术创新，如航空器货机和腹舱、无人驾驶航空器、无人机和数字技术。</p> <p>主持人：国际无人机系统协会总裁 彼得·万·布莱根堡先生</p> <p>演讲嘉宾：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 联合国贸易便利化与电子业务中心（UN/CEFACT）邱月明博士2. 阿姆斯特丹史基浦机场货运主管 巴特·鲍威尔士先生3. 顺丰速运集团副总裁兼顺丰无人机系统董事长 李东起先生4. 东南亚空中客车直升机设计总监兼 Skyways 项目负责人 杨伟雄先生5. 德勤公司 FinTech 实践和亚太区块链实验室管理咨询合伙人兼负责人 冼君行博士6. 阿里巴巴集团菜鸟网络 菜鸟国际航空物流规划运营总监 席鲁浩先生 |
| 10:30-10:40 | <p>特别发言</p> <p>河南省民航发展建设委员会办公室主任 康省桢先生</p> |
| 10:40-11:00 | 茶歇 |
| 11:00-12:30 | <p>第三场会（继续）</p> <p>专家组讨论：航空货运与电子商务间的相互作用</p> <p>本场互动会议和专家组讨论将侧重航空货运与电子商务行业持续增长之间的相互作用。随着电子商务业务迅猛发展，由于电子商务行业的参与者将业务延展至其自身的物流流程，从而为航空货运发展带来重大影响，重要的是突出航空货运服务和电子商务之间互动关系方面的机遇和重要性以及挑战。</p> <p>主持人：国际无人机系统协会总裁 彼得·万·布莱根堡先生</p> <p>讨论嘉宾：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 亚特拉斯航空全球销售高级副总裁 理查德·布鲁克曼先生2. 顺丰速运集团副总裁兼顺丰无人机董事长 李东起先生3. 圆通速递集团总裁助理兼规划及商务部总经理 张孟先生4. 保加利亚 DRONAMICS 有限公司共同创始人 & 首席执行官 斯维伦·兰格洛夫先生5. 京东无人机产业中心产业规划总监 史睿先生6. 罗兰贝格企业管理（上海）有限公司高级项目经理 李雷先生 |
| 12:30-14:00 | 午餐 |

| | |
|-------------|---|
| 14:00-15:30 | <p>第四场会</p> <p>专家演讲：改善航空货运连通性和供应链</p> <p>本场会议将讨论航空货运服务终端对终端服务的变化趋势，航空货运如何与其他运输方式相连接，以及如何通过更加高效和有效的联运运输体系改善货运供应链，从而更好地为消费者提供服务。</p> <p>主持人：Keiser Phillips Associates（KPA）总裁 托马斯 E·菲利普斯先生</p> <p>演讲嘉宾：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 国际货运代理人协会前主席、ITN 物流集团总监 威廉（比尔）·戈特利布先生2. 埃塞俄比亚航空公司集团首席执行官 特沃尔德·格布雷马里安先生3. 芬兰航空货运公司董事总经理 詹尼·塔尔瓦伊宁先生4. 阿拉斯加国际机场系统执行董事兼阿拉斯加交通及公共设施部航空副局长 约翰·宾德先生 |
| 15:30-16:00 | 茶歇 |
| 16:00-17:30 | <p>第五场会</p> <p>专家组讨论：受益于“一带一路”倡议的基础设施发展</p> <p>妥善的基础设施对于航空货运服务的发展而言至关重要，以应对当前要求并满足未来需求。尽管现有的可用财政资源远远低于每个地区基础设施发展所需的资金额，但支持“一带一路”倡议的新投资资源正在出现。本场会议将讨论，航空货运基础设施发展如何能够受益于最近从各国和多边金融机构，特别是通过“一带一路”倡议获得的融资备选方案。</p> <p>主持人：国际航空货运协会秘书长 弗拉基米尔·祖布科夫先生</p> <p>讨论嘉宾：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 中国民用航空局发展计划司司长 王长益先生2. 布鲁塞尔机场公司战略发展部货物与物流经理、国际航空货运协会副主席 史蒂文·波尔曼先生3. 阿塞拜疆丝绸之路西部航空公司总裁 沃尔夫冈·梅尔先生4. 中国民航管理干部学院副教授 田建文女士5. 罗兰贝格企业管理（上海）有限公司高级项目经理 李雷先生 |
| 17:30-18:00 | 论坛闭幕式 |
| 18:00-20:00 | 晚餐 |



► Introduction of Zhengzhou

There are 6 districts, 5 cities, 1 county and 3 New Economic Zones (Zhengzhou Airport Economy Zone, Zhengdong New District, National Zhengzhou Economic and Technological Development Zone and Zhengzhou National High & New Technology Industry Development Zone) under the administration of Zhengzhou People's Municipality Government. Zhengzhou has a permanent population of 9,881,000 with the area of 7,446 km². Its built-up urban area covers 456.6 km², and the urbanization rate reaches 72.2%. Meanwhile, Zhengzhou is a national famous historical and culture city, a national tourism city, a national sanitary city, a national garden city, a national forest city, a national afforestation model city, a national advanced science and technology city, a national two-support model city, a national excellent social administration city and a national civilized city.

Zhengzhou is one of the important birthplaces of Chinese civilization.

This land witnessed the birth of Peiligang Culture, which has 8000 years history, the Dahecun Culture, which has 6000 years history, Huangdi civilization, which has 5000 years history and the Shang civilization, which has 3600 years history. Zhengzhou is one of the eight capital cities of ancient dynasties and the member of the World Historical Cities Association. Zhengzhou has the most historical protection locations and units among all the cities in China, including two of the world cultural heritage sites, 74 national key cultural relics protection units and 80 historical relics.

Zhengzhou is the planned central city of the nation and the core city of the central China city cluster.

Zhengzhou has been included into the development plan of the cities in central of China after the "13th Five-Year Plan (Promotion of the development of central China)" and the "Development Plan of the City cluster in central of China" was approved by the State Council in 2016.

In 2017, Zhengzhou's GDP has reached to 913.02 billion yuan, which is the 20.3% of Henan Province's total GDP and ranked 7th among the provincial capitals and 17th among prefecture-level cities in China. Local finance general public budget revenue reached 105.67 billion yuan, which is 31.1% of the province and ranked 6th among the provincial capitals and 15th among prefecture-level cities in China.

Zhengzhou's geographical area is less than 1/20 of the province with a population less than 1/10 of the province while provide 1/5 of the GDP and 1/3 of the financial revenue to the whole province and contribute 1/4 to the economic growth of the whole province.

Zhengzhou is a national comprehensive transportation hub in China and a window to the world for the inland cities in China.

Located in the central part of China, Zhengzhou is functioned as a comprehensive transportation hub

(highway, railway, aviation, communication) and the only "double cross" center in the national ordinary and high-speed railway network. By 2020, the "Union Jack" pattern high-speed rail network, centered in Zhengzhou, will be completed and open to public. Zhengzhou Xingzheng International Airport has opened 228 domestic and international passenger-cargo lines, covering

20 counties and 108 cities all over the world. In 2017, its cargo and passenger handling capacity was ranked 7th and 13th respectively among all the airports in China. Zhengzhou Commodity Exchange (ZCE) is the first futures market in China. "Zhengzhou Prices" is currently a guiding price for the grain production and distribution worldwide. Zhengzhou is one of the first group of pilot cities of cross-border e-business trade in China, while it contributes 1/3 of the total volume of business. Zhengzhou has the largest number of functional ports among inland cities in China, which makes its total exports and imports value becomes highest among the cities in the central region. The total import and export value of Zhengzhou Xingzheng Comprehensive bonded Zone ranked the first of the comprehensive bonded zones in China.

Zhengzhou is one of the important industrial cities in the central of China.

Zhengzhou and the surrounding area are abundant in natural resources. At present, there are 34 kinds of reserves has been proved existing, including coal, bauxite, refractory clay and oil stone. The proved reserves of coal in Zhengzhou are 5 billion tons, which is the first among all the cities in Henan province while the proved reserves of refractory clay are 100 million tons, which is half of the province's reserves and the proved reserves of bauxite are 100 million tons, which is 30% of the province's reserves. Now, Zhengzhou has built its industrial system composed of electronic information industry, automotive industry, equipment manufacturing industry, new materials industry, biomedicine industry, modern food industry, modern home furnishing industry and brand clothing industry. It is also an important global intelligent terminal (mobile phone) production base, bus research and manufacturing base and the largest shield production base in China.

► 郑州市情

郑州现辖 6 区 5 市 1 县和郑州航空港经济综合实验区、郑东新区、郑州经济技术开发区、郑州高新技术产业开发区。全市常住人口 988.1 万，总面积 7446 平方公里，市区建成区面积 456.6 平方公里，城镇化率 72.2%。郑州是中国历史文化名城、中国优秀旅游城市、国家卫生城市、国家园林城市、国家森林城市、全国绿化模范城市、全国科技进步先进市、全国双拥模范城市、全国社会管理综合治理优秀城市和全国文明城市。

郑州是华夏文明的重要发祥地。

拥有 8000 年的裴李岗文化、6000 年大河村文化、5000 年黄帝史诗、3600 年商都文明，是中国八大古都之一和世界历史都市联盟成员，有世界文化遗产 2 处，国家级重点文物保护单位 74 处 80 项，居全国省会城市第 1 位。

郑州是规划的国家中心城市和中原城市群的核心城市。

2016 年底国家批复的《促进中部地区崛起“十三五”规划》和《中原城市群发展规划》将郑州纳入了国家中心城市规划行列。2017 年全市地区生产总值完成 9130.2 亿元，占全省的 20.3%，在全国省会城市中排第 7 位、地级以上城市中排第 17 位；地方财政一般公共预算收入 1056.7 亿元，占全省的 31.1%，在全国省会城市中排第 6 位、地级以上城市中排第 15 位。郑州国土面积不到全省 1/20、人口不足全省 1/10， GDP 占到全省 1/5、地方财政收入占到全省 1/3，对全省经济增长的贡献率达到 1/4。

郑州是全国综合交通枢纽和内陆对外开放的窗口。

郑州区位居中，是我国公路、铁路、航空、通信兼具的综合性交通枢纽，是全国普通铁路和高速铁路网中唯一的“双十字”中心，以郑州为中心的“米”字形高速铁路网将于 2020 年全部建成通行；郑州新郑国际机场开通国内外客货航线 228 条，覆盖境外 20 个国家 108 个城市，货运、客运吞吐量分别居国内机场第 7 位和第 13 位。郑州商品交易所是我国第一家期货市场，“郑州价格”是世界粮食生产和流通的指导价格。郑州是国家首批跨境电子贸易试点城市，跨境电商业务量占到全国试点城市的 1/3。郑州是内陆地区功能性口岸最多的城市，进出口总值居中部地区城市首位，郑州新郑综合保税区进出口总值居全国综保区第 1 位。

郑州是中部地区重要的工业城市。

郑州自然资源丰富，已探明的矿藏有煤、铝矾土、耐火粘土、油石等 34 种，其中煤炭探明储量 50 亿吨，居全省第一位；耐火粘土储量 1 亿吨，占全省储量一半；铝土矿储量 1 亿吨，占全省储量 30%。目前已形成了以电子信息、汽车、装备制造、新材料、生物医药、现代食品、现代家居和品牌服装优势产业为主的工业体系，是全球重要的智能终端（手机）生产基地、客车研发制造基地和全国最大的盾构生产制造基地。

► The Introduction of Zhengzhou Xinzheng International Airport

Zhengzhou Xinzheng International Airport was founded in 1951 as a former military and civil airport, it moved to the current location in 1997. As a trunkline and national category level 1 aviation port, Zhengzhou Airport was named by CAAC as one of the eight regional aviation hub, it is also the only Provencal window opened to the outside of the world.

Zhengzhou Airport is located at southeast of Zhengzhou City, with an area of 10.7 Km² and 25km from downtown. It has 2 runways in category 4E and 4F, 2 terminals with a total area of 615,000m², Ground transit center(GTC) 274,000m², 7 cargo terminals(Total area 130,000m²), 129 passenger aircraft parking bays, 9 freighter parking bays, 7 de-icing parking bays, 1 engine-test bay, it is capable of landing aircraft up to A380. It has the annual capacity of 40 million of passenger and 700,000 tons of cargo, and it is the second airport which has multiple transportation such as Inter-city high speed train, subway, motorway, airport shuttle and taxi connected after Shanghai Hongqiao airport, it provides “Zero-Distance transit ” for passenger and “Zero-Gap connection” for cargo.

Henan Province Airport Group Co., Ltd.(a.k.a. HPAG), a large state-owned air transport services company directly under the People's Government of Henan Province, is the administrative unit of Zhengzhou Airport.

Aiming at constructing CGO as International Air Cargo Hub and Major Domestic Aviation Hub, HPAG implemented Cargo First; International First; Truck-line First developing strategies. Business volume of both passenger and cargo went through rapid grow in the past few years.

During 2011-2015, cargo volume in CGO jumped from 102,800 tons to 403,300 tons, annually growing 36%, being the fastest growing airport for consecutive four years among domestic major airports; passenger volume increased from 10.15 million to 17.3 million, with an annual growth of 15%.

In 2017, cargo volume in CGO broke through 502,700 tons, ranking the 7th in China and world top 50. International freight volume reached 336.7K tons, ranking the 4th in China. Passenger throughput exceeded 24.3 million, climbed to the 13th. Both passenger and cargo business scales ranked First in Central land.

By 2017, 21 cargo airlines operate 34 freight routes to 37 destinations, with 110 scheduled flights per week. The number of freight airlines, freight routes, destinations, freight aircraft capacity and flights scale ranked the 5th in China, basically forming a hub network covering major economic regions in Europe, America and Asia. CGO has become the gateway leading central land integrated into Belt and Road and the Air Economic Corridor to lead the Central economy, serve the nation, and radiate the world. For air passenger, 54 airlines operate 194 routes reaching 112 destinations. Now CGO has 53 stationed aircrafts, basically formed a passenger network covering China, East Asia, Southeast Asia major cities, and connecting Australia and America.

郑州新郑国际机场基本情况介绍 ◀

郑州新郑国际机场起步于 1951 年扩建的燕庄军民合用机场，1997 年迁入现址。郑州机场是国内干线运输机场、国家一类航空口岸，2008 年被中国民用航空局确定为全国八大区域性航空枢纽之一，也是河南省唯一的国际机场和对外开放的重要窗口。郑州机场位于郑州市东南，距市区 25 公里，占地 1.6 万亩，拥有 4E 和 4F 级两条跑道（南侧一跑道为 3400 米 ×45 米 4E 级，北侧二跑道为 3600 米 ×60 米 4F 级），T1、T2 两个航站楼总面积 61.5 万平方米（其中 T1 航站楼 12.9 万平方米，T2 航站楼 48.6 万平方米），综合交通换乘中心（GTC）建筑面积 27.4 万平方米；有 7 座航空货站，货站总面积超过 13 万平方米；有客机停机位 126 个（其中近机位 84 个、远机位 42 个），货机机位 9 个，除冰坪机位 7 个，试车机位 1 个，可满足空客 A380 及以下机型全载起降；保障能力可达年旅客吞吐量 4000 万人次、货邮吞吐量 70 万吨，是继上海虹桥机场之后，中国第二个集城铁、地铁、高速公路、长途巴士、公交、出租车等多种交通方式为一体的现代综合交通枢纽，真正实现了客运的“零距离换乘”和货运的“无缝衔接”。

河南省机场集团有限公司是郑州机场的管理单位。河南省机场集团有限公司是河南省人民政府直属的国有大型航空运输服务企业，近年来紧紧围绕建设“国际航空货运枢纽”和“国内大型航空枢纽”，认真实施“货运为先、国际为先、以干为先”发展战略，客货运输保障业务均实现快速发展。“十二五”期间，郑州机场货邮吞吐量由 2011 年的 10.28 万吨提升至 2015 年的 40.33 万吨，年均增速 36%，连续四年增速排名中国千万级机场第一；旅客吞吐量由 2011 年的 1015 万人次提升至 2015 年的 1729.74 万人次，年均增速 15%。2017 年完成货邮吞吐量 50.27 万吨，位居全国第 7 位；成功跨越 50 万吨关口，跻身全球前 50 强；其中国际地区货运量达到 33.67 万吨，位居全国第 4 位；完成旅客吞吐量 2430 万人次，提升至全国第 13 位。客货运规模实现中部地区“双第一”。截至 2017 年底，在郑州机场运营的货运航空公司 21 家，货运航线 34 条，通航城市 37 个，全货机周航班量 110 班，货运航空公司数量、货运航线、通航城市、全货机运力及航班量均居中国第 5 位，基本形成了横跨欧美亚三大经济区、覆盖全球主要经济体的枢纽航线网络，成为中部地区融入“一带一路”的重要开放门户和引领中部、服务全国、辐射全球的空中经济廊道；在郑州机场运营的客运航空公司 54 家，客运航线 194 条，通航城市 112 个，客货过夜运力总数达到 53 架，基本形成了覆盖全国及东亚、东南亚主要城市，联通澳洲、美洲的航线网络。



Incheon International Airport Corporation.

Incheon International Airport, which connects the Republic of Korea with the world, has finished the long journey of phase 3 construction and now it makes a new leap forward into the future with the grand opening of Passenger Terminal 2, boasting more convenient facilities and service.

With the goal of being the hub airport of Northeast Asia, Incheon International Airport has shown steady growth and became a No. 7 airport in the world in terms of international passengers and No. 2 in international cargo. Amid the rapid growth, more than 50,000 airport family members put safety and comfort of passengers before anything else, and we achieved the honor of being the best service airport in the world for 12 consecutive years.

Incheon Airport, a gateway to South Korea, opened its services on March 29, 2001.

As of 2017, Incheon Airport handled 2.92 million tons of cargo and ranked 2nd worldwide in cargo volume among all airports.

www.airport.kr



Booth #3

VOLGA-DNEPR

Volga-Dnepr Airlines is the world leader in the market of oversize and super-heavy cargo transportation. The airline operates a unique fleet of ramp aircraft - 12 Antonov-124-100 'Ruslan' and five Ilyushin-76 freighter aircraft and provides its customers with timely, reliable and cost-efficient solutions for even the most complex cargo projects for various industries, including aerospace, oil and gas, automotive, energy, and others.

AirBridgeCargo Airlines is one of the leading international cargo airlines. Its expanding route network connects customers in the largest trans-regional markets of Asia, Europe and North America, covering more than 30 major cargo gateways and accommodating trade flows worldwide. Its modern freighter fleet includes 11 Boeing 747-8F, 4 Boeing 747-400ERF and 3 Boeing 747-400F.

info@volga-dnepr.com | info@airbridgecargo.com

<https://airline.volga-dnepr.com> | <https://www.airbridgecargo.com>

<https://www.instagram.com/volgadneprgroup> | <https://www.instagram.com/airbridgecargolines>



Booth #2

TURKISH CARGO (TURKISH AIRLINES INC.)

Providing services as one of the fastest growing global air cargo brands, Turkish Cargo has been maintaining its growth strategy persistently and increasing its share in the global air cargo market for the last decade. The successful growth performance of Turkish Cargo has moved the brand from 10th ranking to the 8th ranking amongst the international air cargo carriers within 6 months according to WorldACD June '18 data.

Reaching 304 destinations in 122 countries with the belly capacity of Turkish Airlines, which flies to the most countries and operating additional direct cargo flights to more than 80 destinations thanks to the fleet of 18 freighters, Turkish Cargo aims to consolidate its place in top 5 cargo carriers and to be the customers first choice in the air cargo business. Being at the very heart of the gravity point of the global logistics, the new airport and so Turkish Cargo new Mega Hub, with a total 165 K sqm area of 4 M annual cargo capacity, will enable soon to meet all the clients needs more efficiently and quickly.

www.turkishcargo.com | <https://www.linkedin.com/company/turkishcargo/>

THE CARGO AIRLINE THAT FLIES TO MORE COUNTRIES THAN ANY OTHER

WE AT TURKISH CARGO ARE GROWING AND
STRENGTHENING OUR FLEET WITH EACH PASSING DAY.



UNITING AVIATION

Recently we launched **UnitingAviation.com**, our online, community-driven magazine that brings new aviation partners together and highlights the collaboration of existing ones.



WANT TO BE FEATURED ON UNITINGAVIATION.COM?

You can be part of this important initiative!

UnitingAviation.com shares aviation contributions, bringing visibility to achievements, challenges, developments, events and partnerships in the aviation community.

SUBMIT YOUR CONTENT TODAY!

Contact unitingaviation@icao.int



ICAO



演讲嘉宾
SPEAKER/MODERATOR

开幕式 – 主持人



WAN Zhengfeng

Vice Mayor, Zhengzhou Municipal People's Government

Wan Zhengfeng, born of the Han nationality in Gushi, Henan Province in September 1971, graduated from the Business School of Nankai University with a doctorate degree of enterprise management

He has begun his career since August 1988 and currently is vice mayor and member of the Party Leadership Group of the People's Government of Zhengzhou, Henan province. The previous leadership positions he held include:

Secretary of the Communist Youth League of Tanggu District, Tianjin;

Deputy director of the Propaganda Department and director of the Spiritual Civilization of Tanggu district, Tianjin;

Deputy director and member of the Party Leadership Group of the Civil Affairs Bureau of Henan province;

Minister-level counselor of the Embassy to Indonesia;

Deputy general consul of the Consulate to Calgary, Canada;

Deputy director and member of the Party Leadership Group and Member of the Trade Union of the Administrative Commission of Zhengzhou Airport Economy Zone Zhengzhou Xingzheng Comprehensive Bonded Zone.

Opening Session

万正峰

郑州市人民政府 副市长

万正峰，男，汉族，1971年9月生，河南固始人，中共党员，1988年8月参加工作，南开大学商学院企业管理专业毕业，管理学博士。

现任河南省郑州市人民政府副市长、党组成员。历任天津市塘沽区团委书记、天津市塘沽区宣传部副部长、文明办主任、河南省民政厅副厅长、党组成员、驻印度尼西亚大使馆公使衔参赞、加拿大卡尔加里总领事馆副总领事、郑州航空港经济综合实验区（郑州新郑综合保税区）管委会副主任（副市厅级）、党工委委员。

开幕式



WANG Zhiqing

Deputy Administrator, CAAC

Wang Zhiqing, male, of Han nationality, was born in March 1966 in Tianjin.

In May 1987, Wang joined CPC. He received his Bachelor degree in Engineering from the Department of Highways and Traffic Engineering, Tongji University, majoring in Highways and Urban Roads; and his PhD degree in Management Science from Nanjing University of Aeronautics and Astronautics majoring in Management Science and Engineering.

In July 1988, Wang began work at the Airport Administration Division, Beijing Capital Airport, having served as a member and deputy leader of the Airport Field Service Group.

In June 1992, Wang became a staff member, and Deputy Director, Division of Investment Planning, Department of Planning, CAAC; he then served as an assistant consultant at the Administrator's Office, General Office; Director, Division of Investment, Department of Planning, Science and Technology; and as Director, Division of Infrastructure Development, Department of Planning, Development and Finance.

In September 2004, Wang was appointed Deputy Director-General, Department of Planning, Development and Finance, and then Deputy Director-General, Department of Planning and Development, CAAC.

In November 2008, Wang became Director, General Office of CAAC, and then Director-General, Department of General Affairs, CAAC (Director-General level).

In August 2010, Wang was appointed Party Committee Secretary and Deputy Director General, and then Director General and Deputy Party Committee Secretary, CAAC Northwest Regional Administration.

In March 2014, Wang was appointed Deputy Administrator of CAAC, and a member of the CPC Leadership Group.

Opening Session

王志清

中国民用航空局 副局长

王志清，男，汉族，1966年3月出生，天津人。

1987年5月入党，同济大学道路与交通工程系公路与城市道路专业，工学学士学位；南京航空航天大学管理科学与工程专业，管理学博士学位。

1988年7月在北京首都机场机场管理处参加工作，任场务队干部、副队长；

1992年6月任民航总局计划司投资计划处干部、副处长，办公厅局长办公室助理调研员，规划科技司投资处处长，规划发展财务司基础建设处处长；

2004年9月任民航总局规划发展财务司副司长，规划发展司副司长；

2008年11月任民航总局办公厅主任，民航局综合司司长（正司局长级）；

2010年8月任民航西北地区管理局党委书记、副局长，局长、党委副书记；

2014年3月任中国民用航空局副局长、党组成员。

开幕式



LIU Fang

Secretary General, International Civil Aviation Organization (ICAO)

Dr. Fang Liu is the Secretary General of the International Civil Aviation Organization (ICAO). She was first appointed for a three-year term starting August 2015, and has recently been reappointed for a consecutive three-year term until July 2021.

Prior to her appointment as Secretary General, Dr. Liu served for eight years as the Director of ICAO's Bureau of Administration and Services (ADB). During her tenure, she contributed extensively to ICAO's Senior Management Group and also participated in the High-Level Committee on Management within the United Nations common system. She transformed the administration of ICAO by enhancing efficiencies, improving governance, and providing effective management and support in areas such as human resources, language services, and conference and information technology services.

Prior to joining ICAO, Dr. Liu served the Civil Aviation Administration of China (CAAC), where over the course of twenty years she successively held the posts of Legal Counsel, Deputy Director, Director and Deputy Director General, Department of International Affairs and Cooperation. She was responsible for China's international air transport policy and regulations, bilateral and multilateral relations with international and regional organizations including ICAO, the World Trade Organization, the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), the European Union, and the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN). Dr. Liu was also chief negotiator for the Chinese government for bilateral and multilateral air transport agreements with foreign countries.

During her career with the CAAC, Dr. Liu was elected chair of the Aviation Group of the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) and was nominated by China to sit on the Air Transport Regulation Panel in ICAO. She also served as an expert on mediation and dispute resolution.

Dr. Liu earned a PhD in international law at Wuhan University, China, and a Master's degree in air and space law at Leiden University, the Netherlands. She was the Director of the Association of Air Law of China and of the Association of Private International Law of China, and has published articles and delivered lectures on a wide range of topics in international air transport regulation and air law. She speaks Chinese and English and has knowledge of French.

Opening Session

柳芳

国际民用航空组织（ICAO）秘书长

柳芳博士现任国际民用航空组织（ICAO）秘书长。她于 2015 年 8 月开始担任这一职务，任期三年，并于近期获再次任命，任期续延三年直到 2021 年 7 月。

在担任秘书长之前，柳博士担任国际民航组织行政服务局（ADB）局长八年。在其任职期间，她全方位推动国际民航组织高级管理小组的工作，并参与联合国共同制度内高级别管理委员会的工作。通过提高效率、加强治理，以及在人力资源、语文服务及会议和信息技术服务等领域提供有效管理和支助，她使国际民航组织的管理工作焕然一新。

在加入国际民航组织之前，柳芳博士在中国民用航空总局（CAAC）任职。在此任职的二十年期间，她先后担任过国际合作司的法律顾问、副处长、处长和副司长。她负责中国国际航空运输的政策制定和监管，以及与包括国际民航组织、世界贸易组织、亚太经合组织（APEC）、欧盟和东盟（ASEAN）在内的国际和地区组织之间的双边与多边关系。柳博士曾经是中国政府与外国双边及多边航空运输协定的首席谈判代表。

在中国民用航空总局任职期间，柳芳博士曾当选亚太经合组织（APEC）航空组主席，并经中国政府提名，参加国际民航组织航空运输管理专家组的工作。她也曾担任调解和争端解决专家一职。

柳芳博士取得了中国武汉大学的国际法博士学位和荷兰莱顿大学的航空和航天法硕士学位。她是中国航空法学会和中国国际私法学会理事，并就国际航空运输监管和航空法方面的诸多主题发表过文章和演讲。她精通中文和英语，并对法语有一定了解。

开幕式



WANG Yuehua

Member of Standing Committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee
Executive Vice Mayor of the People’s Government of Zhengzhou
Deputy Secretary of the party leadership group

Yuehua Wang was born in December of 1960 in Biyang of Henan Province. He graduated from Henan University of Textile Industry, and obtained a degree in cotton weaving. He joined the CPC in March of 1985.

2002.01—2006.02 Secretary of municipal party Committee of Lingbao, Henan Province.

2006.02—2006.12 Secretary of municipal party Committee of Lingbao, Henan Province (deputy department level).

2006.12—2009.03 Vice Mayor of Pingdingshan Municipal Government.

2009.03—2011.09 Vice Mayor of Zhengzhou Municipal Government, a member of the party leadership group.

2011.09—2011.12 Member of standing committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee , Director of the United Front Department, Vice Mayor of the Municipal Government, a member of the party leadership group.

2011.12—2014.02 Member of standing committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee , Director of the United Front Department, a member of the party leadership group, Deputy Secretary of party leadership group of Municipal CPPCC.

2014.02—2016.09 Member of standing committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee , Director of the United Front Department, Deputy Secretary of party leadership group of Municipal CPPCC.

2016.09—2016.10 Member of standing committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee , a candidate for the Vice Mayor of the Municipal Government, Deputy Secretary of the party leadership group.

2016.10 — present Member of standing committee of the CPC Zhengzhou Municipal Committee, Executive Vice Mayor of the People’s Government of Zhengzhou, Deputy Secretary of the party leadership group.

Opening Session

王跃华

郑州市委常委，郑州市人民政府常务副市长、党组副书记

王跃华，1960 年 12 月生，河南泌阳人。河南省纺织工业学校棉织专业毕业，大学学历。1985 年 3 月加入中国共产党。

2002.01—2006.02 河南省灵宝市委书记

2006.02—2006.12 河南省灵宝市委书记（副市厅级）

2006.12—2009.03 平顶山市政府副市长

2009.03—2011.09 郑州市政府副市长、党组成员

2011.09—2011.12 郑州市委常委、统战部长，市政府副市长、党组成员

2011.12—2014.02 郑州市委常委、统战部长，市政府党组成员，市政协党组副书记

2014.02—2016.09 郑州市委常委、统战部长，市政协党组副书记

2016.09—2016.10 郑州市委常委，市政府副市长人选、党组副书记

2016.10— 至今 郑州市委常委，郑州市人民政府常务副市长、党组副书记

特 别 发 言
SPECIAL SESSION



Ricardo TREVINO CHAPA

Deputy Secretary General, World Customs Organization

On 1 January 2018, Ricardo Treviño Chapa took up the post of Deputy Secretary General of the World Customs Organization (WCO) after being elected at the WCO Council Session held in December 2017. As Deputy Secretary General, his duties include defining and following up on the Organization's Strategic Plan, taking account of Members' priorities, for the period from 2019 to 2022.

In 2015 he was appointed Head of Mexican Customs by the President of Mexico, with ratification by the Senate. Previously he worked as the Administrator General of the Valuation and Internal Affairs Department in the Tax Administration Service.

During his career in the public sector, spanning over seventeen years, he also served as Director General of Mexico's Social Security Institute and Director General for Revenue Collection in the Mexican Government.

Ricardo Treviño Chapa holds a Bachelor's degree in Financial Administration/Business from the Monterrey Institute of Technology and Higher Education - Mexico, a Master's degree in Global Banking and Finance from the University of Birmingham in the United Kingdom, and has studied Strategic Management in Public Administration at the Mexico Autonomous Institute of Technology.

里卡多·特雷维尼奥·沙帕

世界海关组织 副秘书长

里卡多·特雷维尼奥·沙帕先生在世界海关组织 2017 年 12 月举行的理事会上当选为该组织副秘书长，并于 2018 年 1 月 1 日就任。作为世界海关组织副秘书长，他主要负责于 2019 年 -2022 年制定并执行组织的战略规划，维护成员国利益。

2015 年，里卡多·特雷维尼奥·沙帕先生由参议院批准，被墨西哥总统任命为墨西哥海关总署署长。在此之前他曾担任税务管理局估值和内务部部长一职。

沙帕先生在公共事务领域任职的十七年间，曾在墨西哥政府担任社会保障部部长及税收部部长之职。

沙帕先生毕业于墨西哥蒙特雷科技及高等教育学院并获得金融管理学士 / 商务学士学位，就读于英国伯明翰大学并获得国际银行及金融学硕士学位。他还曾在墨西哥国立自治大学公共管理系学习战略管理课程。

特别发言



ZHANG Baojian

Regional Vice President-North Asia, International Air Transport Association (IATA)

Graduated from Beijing Foreign Studies University (former Beijing Foreign Languages Institute) in 1977. Joined Guilin Airport of Civil Aviation Administration of China (CAAC) as ATC Controller soon after. Zhang was transferred to Guangzhou Baiyun Airport as International Passenger Service Agent in 1978 and then to International Affairs Department of CAAC Head Office in Beijing as Assistant in 1981. He served as Station Manager in CAAC San Francisco Office for five years from 1982. Back to Beijing CAAC Head office in 1987 he firstly served as Section Chief in Foreign Affairs Division and then International Organizations Division where his survey study led three major carriers in mainland joined IATA in 1993.

Zhang joined IATA in 1994 firstly as Manager, Agency Services Office in Beijing then promoted to Regional Director, Government & Industry Affairs - North Asia in 1996. Now he is the regional vice president and chief representative of IATA to China.

SPECIAL SESSION

张保健

国际航空运输协会（IATA）北亚区区域副总裁

1977年毕业于北京外国语大学（原北京外语学院），毕业后即加入中国民用航空总局（CAAC），并开始在桂林机场工作，担任航空交通管制员。张先生于1978年调任到广州白云机场，担任国际客运服务代理一职，随后于1981年调任到中国民用航空总局（CAAC）国际司担任助理。从1982年起，张先生在中国民用航空总局（CAAC）驻旧金山分部担任站长，为期五年。1987年返回CAAC总部后，开始在国际司担任处长职务，随后加入国际组织部。张先生在该部门所做的调查研究促使中国大陆三家重要的航空公司于1993年加入了IATA。

张先生于1994年加入国际航空运输协会（IATA）北京代表处，担任处长，后因职务提升，于1996年开始担任北亚区政府 & 行业事务部区域总监一职。目前张先生担任IATA北亚区区域副总裁和首席代表。

特别发言



Patti CHAU

Regional Director, Airports Council International Asia-Pacific

Mrs. Patti Chau is the Regional Director of Airports Council International (ACI), Asia-Pacific based in Hong Kong.

Airports Council International (ACI) is the trade association for world's airports, representing 95% of total traffic worldwide. ACI advances the collective interests of, and acts as the voice of the world's airports and the communities they serve, and promotes professional excellence in airport management and operations. ACI Asia-Pacific is one of five regions of ACI that includes Asia and Australia/New Zealand and the Middle East.

Mrs. Chau is responsible for developing and leading the ACI Asia-Pacific region's efforts to enhance member services and grow membership while maintaining the mission of promoting the interests of 106 airport members from 49 countries, operating over 605 airports in the region.

Patti is a Chartered Professional Accountant (CPA) and holds a degree in Finance from Canada.

SPECIAL SESSION

周影华

国际机场协会（ACI）亚太区区域总监

周影华女士现任国际机场协会（ACI）亚太区区域总监一职，工作地点位于香港。

国际机场协会（ACI）是全球机场的行业协会，代表全球运输总量的 95%。ACI 致力于推进全球机场的共同利益，代表并体现全体成员及其所服务的社区的共同立场，同时促进机场管理和运营方面的专业化发展。ACI 亚太区是协会下属五大区域之一，包括亚洲，澳大利亚，新西兰及中东地区。

周女士负责推进和领导 ACI 亚太区提升机场会员的服务品质并保持机场会员增长，同时遵照协会使命，实现该地区来自 49 个国家的运营着超过 605 个机场的 106 个成员机场的共同利益。

周女士也是一名注册会计师（CPA）并在加拿大获得了金融学学位。

特别发言



YANG Zejun

Chairman of the Board of Supervisors, Silk Road Fund Co., Ltd.

Mr. Yang Zejun is the Chairman of the Board of Supervisors of the Silk Road Fund. He has years' working experience at the Office of the Central Leading Group for Financial and Economic Affairs (now the Central Financial and Economic Affairs Commission) and has participated in the drafting and formation of many important documents, including central macro policy and development planning.

Graduated from Sun Yat-sen University and Beijing Normal University, Mr. Yang holds a PhD in International Economics from Beijing Normal University.

SPECIAL SESSION

杨泽军

丝路基金有限责任公司 监事会主席

杨泽军先生现任丝路基金监事会主席。曾长期在中央财经领导小组（现中央财经委）办公室工作，多次参与中央宏观政策和发展规划制定以及重要文件起草。

杨泽军先生先后毕业于中山大学、北京师范大学，并取得北京师范大学经济学博士学位。

特别发言



PAN Yixin

Executive Vice Chairman, China Air Transport Association

Pan Yixin, a native of Beijing, was born in August 1968. He joined the CPC in 1995, has a college degree and is a senior accountant.

From July 1991, he served respectively in the Division of State-owned Assets, and Division of Enterprise Finance of CAAC Department of Finance;

In September 1999, Deputy Director of Division of Economic Regulation of CAAC Department of Finance;

In April 2003, Director of Division of Finance and Economy of CAAC Department of Planning, Development and Finance;

In May 2004, Director of CAAC Settlement Center, and Deputy Director General of CAAC Department of Planning, Development and Finance since October;

In October 2006, Deputy Director General of CAAC Department of Finance;

In September 2009, Deputy Director General of CAAC Department of Finance (deputy director general level);

In July 2013, Director General of CAAC Department of Finance, and concurrent Chairman of Board of Supervisors, Capital Airport Holding Company since August;

In July 2014, Party Secretary of CAAC Service Center (Administrative Service Bureau);

In September 2017, Executive Vice Chairman of CATA.

SPECIAL SESSION

潘亿新

中国航空运输协会 常务副理事长

潘亿新，1968 年 8 月生，籍贯北京。1995 年加入中国共产党。大学文化，高级会计师。

1991 年 7 月参加工作，在民航总局财务司国有资产处、企业财务处、经济调节处担任职务；

1999 年 9 月起，任民航总局财务司经济调节处副处长、处长；

2003 年 4 月起，任民航总局规划发展财务司财经处处长

2004 年 5 月，任民航清算中心主任，10 月起担任民航总局规划发展财务司副司长；

2006 年 10 月起，任民航总局财务司副司长；

2009 年 9 月起，任民航局财务司副司长（副司局长级）；

2013 年 7 月，任民航局财务司司长，8 月起兼任首都机场集团公司监事会主席；

2014 年 7 月起，任民航局机关服务中心（机关服务局）党委书记；

2017 年 9 月起，任中国航空运输协会常务副理事长。

特别发言



MA Jian

**Member of Standing Committee, CPC Zhengzhou Municipal Committee
Director, Zhengzhou Airport Economy Zone**

Ma Jian, male, Hui nationality, born in Zhengzhou, Henan Province in October of 1968. Bachelor's degree, Bachelor of engineering, Master of Public Administration. Currently, he is the member of the standing committee of Zhengzhou municipal committee, Secretary of the Party Committee and Director of the Administrative Committee of Zhengzhou Airport Economy Zone (Zhengzhou Xinzheng Comprehensive Bonded Zone).

He has served successively as Party Secretary and Vice Chairman of Henan International Cooperation Group co., LTD., Deputy Director of Administrative committee of Zhengzhou New District, Director of administrative committee of Zhengzhou International Logistics Park, Deputy Mayor of Zhengzhou Municipal People's Government.

SPECIAL SESSION

马健

郑州市常委、郑州航空港经济综合实验区党工委书记、管委会主任

马健, 男, 回族, 1968年10月出生, 河南省郑州市人, 大学本科学历, 工学学士、公共管理硕士学位。现任郑州市常委, 郑州航空港经济综合实验区(郑州新郑综合保税区)党工委书记、管委会主任。

历任中国河南国际合作集团有限公司党委书记、副董事长, 郑州新区管委会副主任, 郑州国际物流园区管委会主任, 郑州市人民政府副市长, 郑州航空港经济综合实验区(郑州新郑综合保税区)管委会主任、党工委副书记。

第一场会

SESSION 1

实现航空货运服务的全球自由化

Achieving Global Liberalization of Air
Cargo Services



Boubacar DJIBO

Director of the Air Transport Bureau, International Civil Aviation Organization (ICAO)

Boubacar Djibo was appointed Director of the Air Transport Bureau of the International Civil Aviation Organization (ICAO) in November 2011. His current duties include the management of programmes to achieve three of the five strategic objectives of the Organization, namely security and facilitation, economic development of air transport, as well as environmental protection.

Before joining ICAO, Mr. Djibo, who has more than 30 years of experience in aviation, was Secretary General of the African Civil Aviation Commission (AFCAC). While there, in order to execute a sustainable civil aviation system in Africa, he worked on key initiatives in the areas of regional coordination for the implementation of the ICAO Standards and Recommended Practices relating to safety and security, the implementation of the Yamoussoukro Decision for the liberalization of air services, training and capacity building together with the African Union, African regional economic communities, ICAO, International Air Transport Association (IATA), Airports Council International (ACI) and African Airlines Association (AFRAA).

In an aviation career beginning in 1984, he occupied a number of key positions, including Director of Civil Aviation of Niger and ICAO Project Coordinator. He also served on the Board of Directors of Air Afrique and the Agency for Aerial Navigation Safety in Africa and Madagascar (ASECNA).

布巴卡·吉博

国际民航组织 (ICAO) 航空运输局 局长

布巴卡·吉博于 2011 年 11 月被任命为国际民航组织 (ICAO) 航空运输局局长。他目前的职责包括为实现组织五项战略目标中的三项所实施的项目进行管理，即安保和简化手续、航空运输的经济发展以及环境保护。

在加入 ICAO 之前，吉博先生已经拥有 30 多年丰富的航空工作经验，曾任非洲民航委员会 (AFCAC) 秘书长。为了在非洲推进可持续发展的民航系统，他在该职位上致力于关键倡议落实工作的区域协调，与非洲联盟、非洲区域经济共同体、国际民航组织、国际航空运输协会、国际机场协会和非洲航空公司协会共同实施安全和安保方面的 ICAO 标准和建议措施，实施亚穆苏克罗决议，促进空运服务的自由化、培训及能力建设。

在从 1984 年开始的航空事业生涯中，吉博先生曾担任过若干关键职位，包括尼日尔民航局局长和 ICAO 项目协调员。他还曾担任过非洲航空公司以及非洲及马达加斯加空中导航安全协会 (ASECNA) 的董事会成员。



Vladimir ZUBKOV

Secretary General, The International Air Cargo Association (TIACA)

TIACA SG from January 2017 representing all the major segments of the air cargo and logistics industry.

Graduated from the Civil Aviation Academy in St-Petersburg.

Between 2008 and 2016 - Vice President of Volga-Dnepr Group of Companies, responsible for relations with international organizations and governments. In this role maintained relations with ICAO, IATA, ACI, WCO, TIACA and UN, and led a multi-disciplinary team in the introduction of paperless environment for cargo in Russia and on development of e-commerce in the transportation sector, aviation security regime and training requirements.

Started his career at Sheremetyevo International Airport, later working for Aeroflot as General Manager for Denmark, Sweden and the UK and Ireland; Deputy Commercial Director and Director of International Finance and Accounting. Worked for 22 years for ICAO as Director of the Air Transport Bureau and Director, Planning and Global Coordination.

In 2011 was included in the list of the Top 1,000 Russian managers; ranked in the top 5 in Russia in the category "Government and Industry Relations" (Transport sector).

弗拉基米尔·祖布科夫

国际航空货运协会 秘书长

弗拉基米尔自 2017 年 1 月起担任国际航空协会秘书长，代表着航空货运和物流业所有主要业务板块。

毕业于圣彼得堡民航学院。

2008 年至 2016 年间，任伏尔加 - 第聂伯公司集团副总裁，负责国际组织及政府关系。任职期间与国际民航组织、国际航空运输协会、国际机场协会、世界海关组织、国际航空货运协会及联合国保持着关系，并领导了一个多学科小组，负责俄罗斯货物无纸化管理环境的引入，运输行业电子商务的发展、制定航空安保制度和培训要求。

弗拉基米尔在谢列梅捷沃国际机场开始了他的职业生涯，随后在俄罗斯航空公司先后担任丹麦、瑞典、英国和爱尔兰业务总经理、商务副总监及国际财务会计总监。之后在国际民航组织任职 22 年，担任过运输局局长及规划及全球协调主任。

2011 年，跻身俄罗斯经理人排行榜前 1000 名，高居俄罗斯“政府与行业关系”（交通领域）排行榜前 5 名。



Brian J. HEDBERG

Director, Office of International Aviation, U.S. Department of Transportation

Brian J. Hedberg serves as Director of the U.S. Department of Transportation's Office of International Aviation where he is responsible for promoting U.S. airline access to foreign markets and competition in international markets, reducing trade barriers and facilitating the export of domestic transportation goods and services, and licensing U.S. and foreign airlines to serve international markets.

He previously served as Assistant Director for Negotiations where he was responsible for bilateral civil aviation relations and negotiations with countries around the world. He works closely with the Departments of State, Commerce and Homeland Security to resolve issues that arise for U.S. and foreign air carriers conducting international air transportation, and contributes to the Department's international aviation initiatives.

Prior to joining the Office of International Aviation, he practiced immigration law in Chicago and worked with several legal assistance foundations. Mr. Hedberg received his Juris Doctor and a Certificate of International and Comparative Law from DePaul University and completed undergraduate education at Tulane University and Complutensis University of Madrid.

布莱恩 J·赫德贝格

美国交通运输部 国际航空办公室 主任

布莱恩 J·赫德贝格现任美国交通运输部国际航空办公室主任一职，负责推进美国航空公司与国外市场的联系，提升美国航空公司在国际市场上的竞争力，破除贸易壁垒，为国内交通运输产品及服务的出口提供便利，为美国 and 国外航空公司从事国际运营业务签发许可证。

布莱恩此前曾任谈判司副司长，负责双边民航关系及与其他国家的谈判工作。布莱恩与国务院、商务部和国土安全部都曾密切协作，致力于解决美国和从事国际航空运输的国外航空公司之间的各类问题，并参与制定该部门国际航空提案。

在任职于国际航空办公室之前，布莱恩在芝加哥与一些法律援助基金会合作，从事移民法的推进工作。赫德贝格先生获得了德保罗大学授予的法学博士学位和国际与比较法证书，并在杜兰大学和马德里康普斯顿大学完成其本科教育。



ZHOU Yizhou

Director General, Central & Southern Regional Administration of CAAC

Mr. ZHOU Yizhou was born in July, 1958. He is entitled as senior engineer with post-graduate diploma. His current position is Director General of Central and Southern Regional Administration of CAAC.

- 1996-1997 Deputy director general of Central and Southern Regional Air Traffic Management Bureau.
- 1997-1999 Deputy director general of Hubei Provincial Bureau of CAAC, person-in-charge, general manager and deputy party secretary of Wuhan Tianhe Airport.
- 1999-2002 Director general and party secretary of Guangxi Regional Bureau of CAAC.
- 2002-2006 Deputy party secretary of Central and Southern Regional Administration of CAAC.
- 2006-2010 Party secretary, and deputy director general of Air Traffic Management Bureau of CAAC.
- 2010-2013 Director general and deputy party secretary of Western and Southern Regional Administration of CAAC.
- 2013-now Director general and deputy party secretary of Central and Southern Regional Administration of CAAC.

周毅州

中国民用航空局中南地区管理局 局长

1958 年 7 月生，中共党员，高级工程师，先后毕业于华南工学院物理系半导体本科专业、中央党校领导干部在职研究生班，现任民航中南地区管理局局长。

- 1996-1997 年 民航中南地区空管局副局长。
- 1997-1999 年 民航湖北省局副局长、武汉天河机场负责人、总经理、党委副书记。
- 1999-2002 年 民航广西区局局长、党委书记。
- 2002-2006 年 民航中南地区管理局党委常委、副书记（正司局级）。
- 2006-2010 年 民航总局空管局党委常委、书记、副局长。
- 2010-2013 年 民航西南地区管理局局长、党委常委、副书记。
- 2013 年至今 民航中南地区管理局局长、党委常委、副书记。



LIANG Nan

Director General of International Affairs Department, CAAC

Work Experience:

- 2017-present Director General, Department of International Affairs, CAAC
- 2013-2017 Deputy Director General, Department of International Affairs, CAAC
- 2000-2013 Deputy Director, Division of Foreign Affairs, Deputy Director and Director, Division of International Relations, Department of International Affairs, CAAC.

Educational Background:

- 2003-2004 MSc in Air Transport Management, School of Engineering, Cranfield University, United Kingdom
- 1988-1992 Bachelor of Arts in English Language, Beijing Foreign Studies University

梁楠

中国民用航空局国际司 司长

工作经历:

- 2017 年至今民航局国际司司长
- 2013-2017 民航局国际司副司长
- 2000-2013 民航局国际司外事处、国际关系处副处长、处长

教育背景:

- 2003-2004 英国克兰菲尔德大学工程学院航空运输管理硕士
- 1988-2002 北京外国语大学英语系学士

第一场会



Fathi ATTI

Senior Vice President-Aeropolitical and Corporate Affairs,Qatar Airways

Fathi Atti is an aviation expert specialized in Commercial Strategy, Network Planning and Government & Aeropolitical Affairs. Fathi brings with him a wealth of over 35 years of aviation experience in various key roles across international organizations such as the Arab Air Carrier Organization (AACO) and the International Air Transport Association (IATA) as well as global carriers; starting from training as part of PDNA program at Lufthansa in the early 1980s excelling through to various leadership roles at IATA, Kuwait Airways, Emirates Airlines, Etihad Airways and Qatar Airways.

He is a post-graduate from Switzerland, holding various academic qualifications in aviation training, commercial management, network planning and aviation law.

Fathi has worked at 30 different outstations and airports worldwide and he has been instrumental in various IATA projects and initiatives including the establishment of IATA regional training centers in the early 1980s up to IATA's Agenda for Freedom in 2009 followed by the IATA world Passenger Symposium 2012.

As Senior Vice President - Aeropolitical and Corporate Affairs at Qatar Airways, Fathi is in charge of developing, implementing and leading the aeropolitical, regulatory and corporate affairs strategies.

Session 1

法蒂·阿提

卡塔尔航空公司 航空政治事务高级副总裁

法蒂·阿提是在商业战略、网络规划和政府及航空政治事务方面的航空领域专家，拥有在航空业长达 35 年的丰富工作经验，曾在多个航空组织中担任要职，例如阿拉伯航空运输组织（AACO）、国际航空运输协会（IATA）以及全球多家航空公司。上世纪八十年代初期，法蒂以参加汉莎航空公司的 PDNA 培训项目作为起点，逐渐在 IATA、科威特航空公司、阿联酋航空公司、阿提哈德航空公司以及卡塔尔航空公司担任各种重要的领导职务。

法蒂·阿提在瑞士取得硕士学位，在航空培训、商业管理、网络规划及航空法领域拥有多项学术背景。

法蒂曾被派驻在 30 个海外分部和全球各地机场工作，并在多项 IATA 项目和倡议中发挥了重要的作用，其中包括上世纪 80 年代初期建立 IATA 区域培训中心，于 2009 年参与制定 IATA 贸易自由议程，随后于 2012 年参与 IATA 全球客运研讨会。

作为卡塔尔航空公司航空政治事务高级副总裁，法蒂负责制定、执行、并领导航空政治事务、监管及公司战略。



LI Weidong

Secretary of the Party Committee/Chairman/General Manager of Henan Airport Group Co.,Ltd

Male, Han nationality, born in Dancheng County, Henan, in December,1967 Ph.D in managment, senior engineer, senior economist

2012.08-2016.02 Vice General manager of Henan Airport Group Co.,Ltd

2016.02-2017.12 General Manager/Vice Secretary of the Party Committee/Vice Chairman of Henan Provice Airport Group Co.,Ltd

2017.12 until now, Secretary of the Party Committee/Chairman/General Manager of Henan Airport Group Co.,Ltd; Alternate member of the 10th CPC Henan provincial committee.

李卫东

河南省机场集团有限公司 党委书记、董事长、总经理

男，汉族，1967 年 12 月出生，河南郸城县人，管理学博士，高级工程师，高级经济师。

2012.08-2016.02，河南省机场集团有限公司副总经理；

2016.02-2017.12，河南省机场集团有限公司总经理、副董事长、党委副书记；

2017.12- 至今，河南省机场集团有限公司党委书记、董事长、总经理；河南省第十届委员会候补委员。



Steven POLMANS

Head of Cargo and Logistics, Brussels Airport Company

Chairman, Air Cargo Belgium

Vice Chairman, The International Air Cargo Association (TIACA)

Steven Polmans spent most of his career in the world of aviation. For 15 years, he held management positions, both operational and commercial, in the handling industry at various airports and in a variety of sectors.

On October 1, 2010, he joined The Brussels Airport Company as Cargo Marketing Manager. His main job as key account manager was to assist airline customers in their operations at Brussels Airport and to explore business development opportunities.

On February 1st, 2012, Steven was appointed Head of Cargo and Logistics. In this position, he is responsible for developing and implementing the overall cargo strategy of the airport.

Since 2016, Steven is also the first chairman of the newly established air cargo organization at BRU cargo, grouping all stakeholders involved: Air Cargo Belgium. In August of the same year, Steven also joined the board of TIACA, The International Air Cargo Association, of which he became Vice Chairman in October 2017.

史蒂文·波尔曼

布鲁塞尔机场公司 货运及物流总监

比利时航空货运协会 主席

国际航空货运协会 (TIACA) 副主席

史蒂文·波尔曼的职业生涯主要专注于航空领域。15 年来，他在多个机场从事地面操作业务及多个业务板块担任过运营和商业管理职务。

2010 年 10 月 1 日，他加入布鲁塞尔机场公司，成为该公司的货运营销经理。作为大客户经理，他的主要工作是协助航空公司客户完成在布鲁塞尔机场航空公司客户的运行提供协助，并寻求业务发展的机会。

2012 年 2 月 1 日，史蒂文被任命为货运及物流总监。在这一职位上，他负责制定并执行机场的整体货运战略。

自 2016 年以来，史蒂文也是布鲁塞尔货运公司新成立的航空货运组织——比利时航空货运协会的第一任主席，该组织包括了货运相关的所有利益方。同年八月，史蒂文加入国际航空货运协会 (TIACA) 理事会，并于 2017 年 10 月成为该协会的副主席。

第一场会



Zhang Mingchao

Secretary of CPC Party committee/Chairman of the Board of Henan Civil
Aviation Development & Investment Co., Ltd

Session 1

张明超

河南民航发展投资有限公司党委书记、董事长

第二场会 SESSION 2

在自由化环境中将航空货运效益最大化

Maximizing the Benefits of Air Cargo in a
Liberalized Environment

第二场会



HOU Kan

Regional Director, Airport, Passenger, Cargo & Security, North Asia, IATA

With over 20 years' experiences in the Aviation industry, Mr. Hou Kan started out in Air China's international affairs office right after his graduation from Beijing International Studies University in 1992, taking charge of bilateral business negotiation with Europe. From 1998, he worked as the Assistant of GM, in the Americas regional office of Air China. In 2003, Kan received a dual Master's Degree in Information System Management and Telecommunication Management in the United States, and joined Travelsky Technology Limited in the same year.

Since 2005, Kan worked in IATA Beijing office, taking charge of E-ticket promoting and the program of Simplifying the Business (StB), leading the projects to a far-flung success in North Asia. Kan worked as Vice Director of Member and External Relations (MER) in 2008, responsible for member relationship and government affairs. From 2013, he worked as Regional Director of Airport, Passenger, Cargo and Security (APCS), in charge of regional passenger and cargo services, as well as the promotion of relevant projects in airport and security of North Asia, IATA.

Session 2

侯侃

国际航空运输协会（IATA）北亚地区机场、旅客、货运及安保服务总监

侯侃先生有 20 年以上在航空业的经验。他 1992 年毕业于北京第二外国语学院。1992 年 7 月就职于中国国际航空公司国际处，负责欧洲地区的双边商务谈判。1998 年被派往美国担任中国国际航空公司驻美洲地区总经理助理。2003 年在美国获得信息系统管理和电讯管理双硕士学位，同年加入中国民航信息网络股份有限公司。

2005 年 5 月他加入国际航空运输协会北京办事处，负责电子客票和简化商务（StB）项目的推广，使该项目在北亚地区获得了巨大成功。2008 年被任命为北亚地区政府与行业事务（MER）副总监，负责会员关系与政府事务。2013 年 7 月被任命为国际航协机场、旅客、货运与安保服务（APCS）北亚地区总监，负责北亚地区航空公司客货运服务，以及机场、安保相关项目的推进。



Wolfgang Johann MEIER

President/CEO, Silkway West Airlines

Mr. Meier started his career in cargo industry as a Sales Executive over 25 years ago. He worked for global transportation companies such as Kuehne + Nagel and Panalpina. In Panalpina he was in charge of charter operations and scheduled network development.

In 2009 he joined Volga-Dnepr Group management team as the Vice-President, Sales, Air Bridge Cargo Airlines. His key responsibilities included coordination of the company's sales, development of client relationships and key solutions for the further business success of Air Bridge Cargo Airlines.

Mr. Meier has been appointed as Vice-President, Marketing and Development, Volga-Dnepr Group from April 2014.

In July 2016 Wolfgang has been assigned as Senior Vice President of the Azeri SilkWay Group. The rapidly growing SilkWay Group assigned him to be responsible for the commercial development of the different cargo airlines within The Groups portfolio.

As of January, 2018, Mr. Meier was appointed as the President/CEO SilkWay West Airlines.

沃尔夫冈·梅尔

阿塞拜疆丝绸之路西部航空公司 总裁

25年前, 沃尔夫冈·梅尔先生以销售主管的身份进入货运行业, 他曾就职于德迅、泛亚班拿等全球性货运公司。他在泛亚班拿国际货运公司主要负责包机业务及定期航班航线规划及拓展。

2009年, 他加入伏尔加-第聂伯集团的管理团队, 出任空桥货运航空公司全球销售副总裁。他的主要职责包括公司销售经营、开发客户及客户关系维护、制定公司业务长期发展战略等。

2014年4月, 沃尔夫冈·梅尔先生被任命为伏尔加-第聂伯集团副总裁, 主管市场开发及销售经营。

2016年7月, 沃尔夫冈·梅尔先生加入阿塞拜疆丝绸之路集团, 出任命集团高级副总裁, 主要负责商务拓展以及集团旗下货运航线的经营及管理。在过去的两年里, 阿塞拜疆集团的业务得到了快速发展。

2018年1月, 沃尔夫冈·梅尔先生被任命为阿塞拜疆丝绸之路西部航空公司总裁。

第二场会



Turhan ÖZEN

Chief Cargo Officer, Turkish Airlines Inc

Turhan Ozen's near 30-year work experience involves sales, marketing, business development, logistics and supply chain related areas.

After graduating from Galatasaray High School, he began studying at the Department of Management at Boğaziçi University. Later, he got his Executive MBA at Koç University.

He started his early career as the manager of the sales and logistics departments for the Koç Group's affiliates in the automotive sector where he later became logistics manager.

He worked as the Distribution Operations Group Manager and Operations Director at TNT Logistics, where he had been involved since its establishment.

Between 2012 and 2014, he was occupied as Vice President of Business Development & Sales at CEVA Balkans-Middle East and Africa Region.

Later in 2015, he was appointed to the position of CEVA Global Health Sector President. He served as the Managing Director of CEVA Logistics Middle East and North Africa region until he joined the Turkish Cargo family in 2016.

He is married with two children.

Session 2

图尔汗·奥真

土耳其航空公司 首席货运官

图尔汗·奥真有着近 30 年的工作经验，涉及销售、市场、业务拓展、物流和供应链等相关领域。

从加拉塔萨伊高中毕业以后，奥真先生在伊斯坦堡海峡大学管理系开始其本科阶段的学习。随后，又从土耳其科克大学获得了工商管理学硕士学位。

在其职业生涯初期，奥真先生就职于科克集团下属汽车行业的子公司，担任销售和物流部经理一职，随后被任命为物流部经理。

奥真先生在 TNT 物流公司成立初期即加入公司并曾担任配送及运营总监的职务。

2012 年到 2014 年，奥真先生任职于 CEVA 公司并担任巴尔干半岛、中东及非洲地区业务拓展及销售副总裁职务。

2015 年，奥真先生被任命为 CEVA 全球健康板块总裁，随后担任 CEVA 物流板块中东及北非地区董事总经理一职，直到 2016 年加入土耳其航空货运。

奥真先生已婚，育有两个孩子。

第二场会



ZHANG Dezhi

VP Cargo, China Southern Airlines

Mr. Zhang Dezhi's current position is Vice President Cargo of China Southern Airlines. His past experience covered both passenger and cargo business, with a broad horizon in government affairs, international affairs, marketing, network planning, as well as air cargo.

Mr. Zhang has been dedicated to international affairs and global alliance for years, with rich experience regarding cooperation with SkyTeam members, both for passenger and cargo sides.

Based on more than twenty years of civil aviation experience, he served as the pioneer of international post projects in China Southern Cargo, who led the mail cooperation with USPS, Royal Mail, Deutsche Post, AF-KLM, Sodexi, PostNL, La Poste and etc.

In 2011 Mr. Zhang was seated in Delta Airlines for 6 months during an Executive Exchange Program between Delta Airlines and China Southern Airlines. He also had half a year on-site training experience in Cathay Pacific Airways.

Mr. Zhang got his Master Degree from Queen Mary University of London with distinction.

Session 2

张德志

中国南方航空股份有限公司 货运部副总经理

英国伦敦大学 国际管理与金融硕士

中山大学 MBA

南京航空航天大学 学士

从事航空公司市场营销、国际事务、货运等岗位工作。

对枢纽网络型大型航空公司的网络规划、市场营销、国际事务与联盟、货运物流等工作有比较系统的认识。

曾经参加民航总局组织的“赴国泰中级管理人员培训班”，赴香港国泰航空公司工作学习。

曾在美国达美航空公司挂职交流。



Christina CASSOTIS

CEO, Allegheny County Airport Authority Pittsburgh, PA

Ms. Cassotis has been CEO of the Allegheny County Airport Authority, which operates Pittsburgh International Airport and Allegheny County Airport, since January 2015.

During that time, Pittsburgh International Airport experienced dramatic growth in nonstop flights and passenger traffic. The airport was named Air Transport World's 2017 Airport of the Year and Regional Airport of the Year by the CAPA Centre for Aviation.

In leading the airport's dramatic turnaround, along with a recently unveiled \$1.1 billion Terminal Modernization Program, Ms. Cassotis received the 2017 Excellence in Visionary Leadership Award from Airports Council International – North America, and was named 2017 Director of the Year for medium size airports by Airport Revenue News.

Ms. Cassotis began her career in commercial aviation working for the Massachusetts Port Authority which operates Boston Logan International Airport. She went on to serve as Managing Officer for Airport Services for ICF-SH&E, leading a global team of aviation consultants.

Ms. Cassotis holds an MBA from the MIT Sloan School of Management and a BA from the University of Massachusetts.

克里斯蒂娜·卡索提斯

阿勒格尼机场管理局 首席执行官

卡索提斯女士自 2015 年 1 月以来担任阿勒格尼机场管理局首席执行官，负责运营匹兹堡国际机场和阿勒格尼机场。

在此期间，匹兹堡国际机场在直达航班和旅客运输方面有了巨大的增长。该机场被评为空运世界杂志 2017 年度机场，并被亚太航空中心评选为年度区域机场。

卡索提斯女士对该机场的转型和发展起到了重要的领导作用，随着近期价值十一亿美元的航站楼现代化改造项目的发布，卡索提斯女士获得了国际机场协会北美区授予的 2017 年远见领导人卓越奖，并被机场营收报授予年度中等机场领导人的荣誉称号。

卡索提斯女士在职业生涯初期，就职于马萨诸塞州港务局，从事商业航空工作。该局负责运营波士顿洛根国际机场。随后卡索提斯女士担任 ICF-SH&E 机场服务部高级经理，领导着一个国际化的航空咨询团队。

卡索提斯女士获得了 MIT 史隆管理学院授予的工商管理学硕士学位，以及马萨诸塞州立大学授予的学士学位。

第三场会 SESSION 3

电子商务和技术进步对未来航空货运的影响
航空货运与电子商务间的相互作用

E-Commerce and Technology Advancement on
the Future of Air Cargo Transport

Interaction between Air Cargo and E-commerce



Peter VAN BLIJENBURGH

President, UVS International, The Netherlands

Mr. Van Blijenburgh has been involved with remotely piloted aircraft systems (RPAS) since 1987.

As the founder of Euro UVS (1997), which changed its name to UVS International (2000), he has been the President of this internationally operating non-profit association dedicated to unmanned systems and representing over 5000 companies.

He is the creator of the International RPAS Coordination Council, which federates the 24 national RPAS association, and has participated in all UAS/RPAS/drone-related regulatory activities deployed by ICAO, European Commission, EASA, and Joint Aviation Authorities (JAA).

He is the initiator of the RPAS-related standards activities at EUROCAE (WG73 & WG93) and the special advisor to the management team of both working groups.

He is the editor and publisher of the "RPAS: The Global Perspective"- an annual RPAS reference publication currently in its 15th year.

He has been the organizer & conference chair of the annual RPAS Regulatory, Policy & Innovation Forum for 18 years and of the annual Civil RPAS Operators & Operations Forum for 6 years.

彼得·万·布莱根堡

国际无人机系统协会 总裁

布莱根堡先生自 1987 年起就一直从事远程驾驶航空器系统(RPAS)方面的工作。

作为欧洲无人机系统协会的创始人（1997）（后于 2000 年更名为国际无人机系统协会），他就一直担任这家国际非营利性组织的总负责人，专注于无人机系统，该组织成员包括了超过 5000 家公司。

他是国际 RPAS 协调委员会的创始人，联合了 24 家国家级 RPAS 协会，并参与了国际民航组织（ICAO）、欧洲委员会、欧洲航空安全局（EASA）和欧洲联合航空局（JAA）部署的全部无人飞行系统（UAS）、RPAS、及与无人机相关的监管活动。

他也是 EUROCAE (WG73 & WG93) RPAS 相关标准制定的发起人，同时也是两个工作组管理团队的特约顾问。

他是 RPAS：全球视角 – 第 15 届年度 RPAS 相关参考文献出版物合集”的编辑和出版人。

他还是年度 RPAS 监管、政策 & 创新论坛的组织者和会议主席，连续任职 18 年，并连续 6 年担任年度民用 RPAS 运营者 & 运营论坛的组织者和会议主席。

第三场会



QIU Yueming

Representative of The United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business (UN/CEFACT)

Professor Yueming Qiu represents the United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business (UN/CEFACT) at this Forum. He is the vice president of the China National Institute of Standardization as well as co-professor and Ph.D Adviser for the China Agriculture University.

Dr. Qiu graduated from Chinese Academy of Sciences and earned his doctoral degree in 1990. Dr. Qiu's work includes being a researcher for the China Import and Export Commodity Inspection Bureau, vice director of the Institute of Equipment and Instrument of CAIQ, and a vice director general of the Standards Administration of China.

He is the Head of Delegation of P.R. China to UN/CEFACT. Dr. Qiu is also the vice chairman of the International Geographic Indication Network (oriGIn) and chairman of SAC/TC4/SC9, SAC/TC159/SC4, etc. He is the vice chairman of various other committees, and ad hoc working groups for e-commerce standards and for poverty alleviation. He has received a special government allowance from the State Council.

Session 3

邱月明 博士

联合国贸易便利化和电子业务中心（UN/CEFACT）代表

邱月明教授在本次论坛中代表联合国贸易便利化和电子业务中心（UN/CEFACT）。他是中国标准化研究院副院长，中国农业大学的客座教授和博士生导师。

邱博士 1990 年毕业于中国科学院并获得博士学位。邱博士担任着中国进出口商品检验局研究员，中国检验检疫科学研究院（CAIQ）设备仪器研究所副所长，同时也是中国标准化管理局副局长。

他是中国派驻联合国贸易便利化和电子业务中心（UN/CEFACT）的代表。邱先生也是国际地理标志网络的副主席，以及 SAC/TC4/SC9 及 SAC/TC159/SC4 主席。他同时担任着多个其他委员会的副主席，以及电子商务标准和扶贫特别工作小组的组长，享受国务院特殊津贴专家。



Bart POUWELS

Head of Cargo, Amsterdam Airport Schiphol

As Head of Cargo at Amsterdam Airport Schiphol, Bart is responsible for developing and executing the cargo strategy of Schiphol Cargo.

Since joining Schiphol Cargo in 2008 as Business Development Director, Bart has worked with the logistics community, perishables stakeholders, and pharma leaders around the world to provide solutions, drive best practice, and ensure a vibrant market place.

Additionally, Bart represents Schiphol Cargo in industry and government bodies including Air Cargo Netherlands (ACN), Holland International Distribution Council (HIDC), Amsterdam Logistics Board, and Cargonaut.

Bart has more than 17 years of experience in air cargo, having started his career at Jet Services in the Netherlands, and formerly held the positions of Commercial Director at GTI Noordwest, and Head of Pharma at DHL Express Benelux.

巴特·鲍威尔士

阿姆斯特丹史基浦机场货运主管

作为阿姆斯特丹史基浦机场的货运主管，巴特负责制定并执行史基浦机场的货运发展战略。

自 2008 年以业务发展总监的身份加入史基浦机场以来，巴特与全球物流社区、易腐货物利益相关方和主要制药公司密切协作，提供解决方案，驱动最优实践，并确保市场充满活力。

另外，巴特也在荷兰航空货运公司（ACN）、荷兰国际配送委员会（HIDC），阿姆斯特丹物流委员会以及 Cargonaut 公司等行业和政府机构中担任史基浦货运的代表。

巴特在航空货运领域拥有超过 17 年的从业经验，他的职业生涯开始于荷兰航空服务公司，曾担任 GTI 西北区商业总监以及 DHL 比荷卢分部药品部主管的职务。



LI Dongqi

Group Vice President of SF Express, Chairman of SF UAS

George Li joined SF Express as Group Vice President in 2007, responsible for setting up SF Airlines. While as Group VP, he holds concurrent positions as President of SF Airlines from 2009, President of www.sfbest.com from 2012, CEO of SF Commercial Business Group from 2014, Group CMO from 2015, and Chairman of SF UAS (Unmanned Aircraft System) from 2016, responsible for UAS strategy and operation.

Before joining SF Express, George Li was engaged in technical, marketing, consultation and management roles at IBM, Abacus International (Singapore), www.mangocity.com of CTSHK, and other companies in Singapore and China.

He has Master and Bachelor degrees of engineering.

李东起

顺丰速运集团副总裁，顺丰无人机系统（UAS）董事长

李东起先生于 2007 年加入顺丰速运，担任集团副总裁，主要负责筹建顺丰航空公司。作为集团副总裁，他自 2009 年起同时兼任顺丰航空的总裁，自 2012 年起兼任 www.sfbest.com 网站总裁，自 2014 年起兼任顺丰商业集团首席执行官（CEO），自 2015 年起兼任集团首席营销官（CMO），自 2016 年起兼任顺丰 UAS（无人机系统）董事长，负责无人机系统的战略制定和运营。

在加入顺丰速运之前，李东起曾在 IBM 公司，寰亚国际（新加坡），CTSHK 下属的 www.mangocity.com 网站，以及新加坡和中国的多家公司担任技术，营销，咨询和管理职务。

他拥有工程学学士及硕士学位。

第三场会



Leo JEOH

**Head of Aviation Safety Hub, Asia Pacific Region &
Head of Design, Airbus Helicopters Southeast Asia
Program Lead, Skyways, Airbus Helicopters**

Leo currently serves as the Head of Aviation Safety for the Asia Pacific Region, Head of Design for Airbus Helicopters Southeast Asia (AHSA), and the Head of the Skyways Program – Airbus Helicopter’s Urban Air Delivery project in Singapore.

While heading the various engineering, airworthiness, and safety teams, he is also qualified as a Rotary-Wing Category 1 Flight Test Engineer, Compliance Verification Engineer, Certification/Qualification Engineer, and Civil Aviation Authority of Singapore Design Signatory for AHSA.

Prior to joining Airbus Helicopters in 2009, Leo was an Airforce Engineering Officer in the Republic of Singapore Air Force. His tours of duties include serving as an Officer-In-Charge of Rotary-Wing Structures Repair and Non-Destructive Inspection, Detachment Engineering Officer in Brunei, Rotary Wing Flight Test Engineer, and Head of Rotary-Wing/ UAV Aerodynamics.

Leo is a graduate and Dunlop Trophy winner (top Flight Test Engineer) of the UK Empire Test Pilots’ School (ETPS). He also holds a B.Eng in Solid-State Engineering Physics and a M.Sc. in Material Science and Engineering from the Stevens Institute of Technology, USA.

Session 3

张伟雄

**空客直升机亚太区 航空安全中心负责人
空客直升机东南亚区 设计总监
空客直升机 Skyways 项目负责人**

张伟雄目前在空客直升机担任亚太区航空安全中心负责人，空客直升机东南亚（AHSA）设计总监、及 Skyways 项目负责人 – 即新加坡空客直升机城市空运派送项目。

在领导各个工程团队、适航性团队和安全团队的同时，他也是一位合格的 1 级旋翼飞行测试工程师，合规性验证工程师，认证 / 资质工程师，以及空客直升机东南亚区在新加坡的民用航空设计签署认证部门主管。

张伟雄于 2009 年加入空客直升机，在此之前，他曾在新加坡空军担任空军工程军官。在服役期间，他曾担任旋翼结构维修和无损检测主管，在文莱担任拆解工程官，旋翼飞行测试工程师，以及旋翼 / 无人机空气动力学部门负责人。

张伟雄毕业于英国帝国试飞员学校（ETPS），同时也是邓洛普奖杯（顶级试飞工程师）的获奖者。他持有固态工程物理学学士学位，以及美国史蒂文斯理工学院的材料科学和工程学硕士学位。

第三场会



Paul SIN

Partner, Leader of Fintech & Asia Pacific Blockchain Lab, Deloitte Consulting

Paul Sin has 20 years of IT management and consulting experience, currently leading the FinTech practice and Asia Pacific Blockchain Lab in Deloitte.

Prior to Deloitte, Paul served as CEO of Fintech, CIO for bank, brokerage firm, and global conglomerate, as well as practice leader for EY, PwC, and IBM, specialized in emerging technologies and advanced analytics.

Session 3

冼君行

德勤咨询公司 金融科技 & 亚太区块链实验室负责人，合伙人

冼君行博士拥有二十年的信息科技管理与咨询服务的经验，主要针对金融业提供全面的解决方案，现时领导德勤的金融科技团队以及亚太区区块链实验室。

在加入德勤前，冼博士曾任金融科技公司的行政总裁与执行董事，亦在建设银行亚洲、美国通用金融等机构作信息科技部门的主管与总监。在咨询方面，冼博士曾于普华、安永与 IBM 服务，主要负责金融业的咨询、高新科技的应用与大数据模型分析等等。

第三场会



Xi Luhao

Head of Capacity Planning & Implementation, Cainiao Global, Outbound Business

John Xi has joined Cainiao Global for around 3 years since Dec. 2015, started with being responsible for European area operation management. After a year with a proven improvement in Europe service quality, he helped Russian area, the biggest market of Aliexpress achieve another success. Since end of 2017, he started to change to a new role to support the linehaul capacity planning & implementation.

John has years of experience with TNT-Hoau for Network Planning & STO Express for international business development before Cainiao. With TNT, he has achieved the internal Supply Chain Master Certificate hold by TNT and TiasNimbass Business School in 2013, a program with only 40 students in TNT world each year.

Session 3

席鲁浩

阿里巴巴集团菜鸟网络 菜鸟国际航空物流 规划运营总监

席鲁浩先生于 2015 年 12 月加入菜鸟国际。初期负责菜鸟国际出口业务的欧洲区运营管理，经过一年的工作，欧洲区运营及服务质量显著提升后，他开始协助俄罗斯市场运营。俄罗斯市场是阿里全球速卖通最大的市场，他的加入同样获得了成功。从 2017 年底，他开始转而进行航线运力的规划和实施工作。

席先生加入菜鸟前，在 TNT-Hoau 和申通快递分别从事了多年网络规划和国际业务拓展工作。在 TNT 工作期间，他于 2013 年被选中参加了 TNT 和荷兰著名商学院 TiasNimbass 商学院共同举办的内部“供应链管理大师”项目培训，该项目每年仅在 TNT 全球范围内招收 40 人。



KANG Shengzhen

Director, Office of Henan Civil Aviation Development and Construction Committee

Kang Shengzhen is the office director of the Henan Civil Aviation Development and Construction Committee and assumed current position in February, 2016 after having served as vice office director from April, 2011 to January, 2016. Mr. Kang served successively as head of the Design Division in Henan Provincial Communications Planning Survey & Design Institute Co., Ltd., head of engineering department in Henan Provincial Department of transportation, general manager of Henan Expressway Development Corporation Ltd., and vice president of Henan Transport Investment Group Co., Ltd..

Dr. Kang, born in November 1963, is a professor-level senior engineer with a doctor degree of engineering. He had been a part-time professor at Zhengzhou University, a visiting professor at Henan College of Transportation, and a committee member of Academic and Technical Steering Committee in Henan Transportation Research Institute.

康省桢

河南省民航发展建设委员会办公室 主任

男，1963 年 11 月出生，工学博士，教授级高工。曾任郑州大学兼职教授，河南省交通职业技术学院客座教授，河南交通科学研究院学术技术指导委员会委员。历任交通设计院设计处处长，河南省交通厅工程处处长，河南省高速发展有限公司总经理，河南省交投集团副总，2011 年 4 月至 2016 年 1 月任河南省民航发展建设委员会办公室副主任，2016 年 2 月至今，现任河南省民航发展建设委员会办公室主任。



Richard BROEKMAN

Senior Vice President Global Sales and Commercial Development, Atlas Air

Richard Broekman leads global sales and strategic development for ACMI and CMI products as well as the commercial development and support activities for revenue and capacity management throughout the Atlas fleet.

Mr. Broekman assumed his current position in January 2018, after having served as Vice President Global Sales and Commercial Development from 2014 to 2017. He joined the company in 2004 and held positions with increasing responsibilities in Finance and Business Development. Mr. Broekman and his team have been instrumental in optimizing our aircraft utilization and managing our global charter fleet.

Mr. Broekman holds both Bachelor of Science and a Master of Science degrees in Industrial Engineering and Management Science from the University of Groningen in the Netherlands.

理查德·布鲁克曼

阿特拉斯航空公司 全球销售和业务发展高级副总裁

理查德·布鲁克曼领导 ACMI 和 CMI 产品的全球销售和战略发展工作，以及阿特拉斯机队的收入和容量管理相关的商业开发和支持活动。

布鲁克曼先生于 2018 年 1 月起开始担任当前职务，此前在 2014 年到 2017 年期间担任全球销售和业务发展副总裁。他于 2004 年加入该公司，在金融和商业发展领域任职并承担越来越重要的职责。布鲁克曼先生带领他的团队在优化我们的飞机使用率和管理我们的全球租赁机队方面发挥了重要作用。

布鲁克曼先生曾就读于荷兰格罗宁根大学的工业工程和管理科学专业，并获得了该专业的理学学士和理学硕士学位。



ZHANG Meng

Executive Assistant and GM Commercial & Planning, YTO Group

Mr. ZHANG Meng (Alex) graduated from Nanjing University of Aeronautics and Astronautics majored in Aviation Transport Management, and he got the MBA degree at City University in Seattle USA afterwards. He held several senior positions such as the Cargo Manager of Shenzhen Airlines HK branch office and international business section. Alex joined the founder team to start up the first Joint-Venture cargo airlines in China -- Jade Cargo International from its first day, and started as the Specialist Network Planning, and promoted as Manager and then Director afterwards. Later he joined CDI Cargo International as the GM Commercial.

In May 2013 Alex joined YTO Group, to start up the establishment of YTO Cargo International as the Executive Assistant and GM Commercial & Planning, to in charge of several core business sections such as Network Planning, Commercial Cooperation, Market Research, HR and IT etc.

张孟

圆通速递集团 总裁助理兼规划及商务部总经理

张孟先生毕业于南京航空航天大学民航运输管理专业，之后获得美国西雅图城市大学工商管理硕士（MBA）学位。曾历任深圳航空香港分公司货运部经理及国际货运部经理。全程参与了国内第一家中外合资货运航空公司 -- 翡翠国际货运航空公司的筹建，并先后担任航线网络规划主管、经理、总监等职务，其后加入长龙国际货运航空公司担任商务部总经理。

张孟于 2013 年 5 月加盟圆通速递集团，全程参与圆通航空的筹建工作，并担任总裁助理兼规划及商务部总经理，负责公司航线网络规划、商务合作、市场研究、人力资源、IT 等核心业务的管理工作。



Svilen RANGELOV

Co-Founder & CEO, DRONAMICS Ltd, Bulgaria

As CEO Svilen leads the business team at DRONAMICS in developing the world-leading cargo UAV "The Black Swan" - a fixed-wing unmanned aircraft that can transport 350 kg at a distance of 2,500 km at a fraction of the cost of traditional air cargo.

In 2014 he co-founded DRONAMICS with his brother Konstantin, an aerospace engineer, with a mission to leverage advances in autonomy, aerodynamics and production, in order to democratize air freight and accelerate e-commerce in emerging markets. Svilen and Konstantin are leading a small but growing team of world-class aerospace engineers and logistics experts, and their pioneering work has won them numerous international awards. In 2018 DRONAMICS became IATA's first strategic partner for drones worldwide.

Prior to DRONAMICS, Svilen managed projects in marketing and business development on four continents. He is an Economics graduate of Davidson College, USA.

斯维伦·兰格洛夫

保加利亚 DRONAMICS 有限公司共同创始人 & 首席执行官

作为首席执行官，斯维伦在 DRONAMICS 公司领导一支商业团队开发了世界领先的货运无人机“黑天鹅”，一种固定翼无人机，能够运载 350kg 载重跨越 2500km 的距离，且成本比传统航空货运成本更为低廉。

2014 年，他与弟弟康斯坦丁，一位航空工程师，共同创建了 DRONAMICS 公司，致力于充分利用自主化、空气动力学和生产等方面的进步，使航空货运实现大众化，并加速新兴市场的电子商务的发展。斯维伦和康斯坦丁领导着一支小型但快速增长的团队由世界级航空工程师及物流专家组成，他们开创性的工作赢得了多项国际奖项。2018 年 DRONAMICS 成为 IATA 无人机领域的首位战略伙伴。

在创办 DRONAMICS 之前，斯维伦的工作经历遍布四大洲，负责市场营销及业务开发工作。他毕业于美国戴维森学院经济学专业。



SHI Rui

Industrial Planning Director, JD Drone Industry Centre

Shi is currently the Industrial Planning Director of JD Drone Industry Centre. He graduated from BUAA in 2008. Shi has rich experience in research and analysis in information industry policy, and has drafted more than 10 national standard and policies. Shi started to serve JD.com since March 2017, focusing on UAV policy research.

Member of CAAC Special working group on Airworthiness Management Policy Making for UAVs. Expert member of SAC TC435/SC1 Unmanned Aircraft Systems. Expert member of Technical committee on Unmanned Intelligent Technology Standardization of Guangdong Province.

史睿

京东无人机产业中心 产业规划总监

2008 年 7 月毕业于北京航空航天大学。长期从事国家信息化产业政策研究和标准化工作，组织承担过多项国家部委重点课题研究，牵头起草十余项国家行业标准及规章。2017 年 3 月进入京东集团，重点开展无人机行业产业政策及标准化研究工作。现任京东无人机产业中心产业规划总监。

国家民航局无人机适航管理政策制定专项工作组专家组成员、全国航空器标准化技术委员会无人驾驶航空器系统分技术委员会专家委员、广东省无人智能技术标准化技术委员会专家委员。

第三场会



LI Lei

Senior Project Manager of Roland Berger

Core Member of Roland Berger Greater China's Transportation Logistics & Tourism (TLT) Practices

Based in Shanghai Office, China

More than 8 years strategy consulting service with special focus on Transportation realm, covering Passenger and cargo air carriers, Airports, 3PL, Express companies, Trucking companies, Rail/Rail port operators, Logistics real estate/warehouses players, and ports players. Clients include SOE giants, leading China local private players, foreign players' China branch as well as leading private equities focused on logistics.

Selective representative clients include CAH (Capital Airport Holding Company), BCIA (Beijing Capital International Airport), SAA (Shanghai Airport Authority), Henan Airport Group, China Eastern airline, SF express, China Post Express and Logistics, Deppon, Chengdu International Rail Port, GLP and Zhejiang Seaport Group

The consulting service topics cover: Group level business portfolio strategy, Growth/ Competition strategy, Internationalization/overseas expansion strategy Business model innovation Operation diagnosis and optimization and Due Diligence.

Session 3

李雷

罗兰贝格企业管理（上海）有限公司 高级项目经理

罗兰贝格大中华区交通运输、物流及旅游行业中心核心成员

超过八年管理咨询经验，聚焦于交通运输领域。所服务的行业细分包括客运及货运航司、机场、三方物流及公路运输企业、快递及快运企业、铁路运营商、仓储设施企业以及港口运营商。客户包括大型国有企业、外资企业中国分公司以及投资企业物流分支。

部分典型的客户案例包括：首都机场集团、首都机场股份公司、上海机场集团、河南机场集团、中国东方航空、顺丰速运、中国邮政速递物流股份公司、德邦快递、成都市物流办以及浙江海港集团等

咨询服务的议题覆盖了：集团发展战略，业务增长战略、海外扩张战略、业务模式设计、运营诊断优化以及尽职调查等。

第四场会 SESSION 4

改善航空货运连通性和供应链

Improving Air Cargo Connectivity
and Supply Chain

Thomas E • PHILLIPS

President, Keiser Phillips Associates (KPA)

Mr. Phillips is the President of Keiser Phillips Associates (KPA), an international business consultancy firm that specializes in airline logistics, airports and airport/air cargo related facility planning and marketing issues.

He has over 30 years of aviation and transportation planning experience and has participated in numerous high visibility and technically complex airports, air cargo and aviation system planning projects throughout the world.

His primary areas of responsibility have included project management, strategic business planning, forecasting and the physical planning of runways, terminal areas, and air cargo complexes. He has managed and produced airport master plans; national, state, and regional aviation system plans; air cargo marketing studies; airport logistics park development plans.

Mr. Phillips is the international representative for the Alaska International Airport System for matters related to air cargo, logistics services and international passenger marketing.

He graduated with a MA from Rutgers University. Mr. Phillips divides his time between KPA's Seattle and Hong Kong offices.

托马斯 E • 菲利普斯

Keiser Phillips Associates (KPA) 总裁

菲利普斯先生是 Keiser Phillips Associates (KPA) 总裁，这是一家国际商业咨询公司，专注于航空物流、机场和机场 / 航空货运相关设施的规划和营销问题。

他拥有超过 30 年的航空和交通规划经验，并参与全球各地多个高知名度和复杂技术型机场，以及航空货运及航空运输体系的规划项目。

他的首要职责范围包括项目管理、战略性商业规划、预测以及跑道、终端区及机场货运综合体的实体规划。他管理并制定机场总体规划，全国、州内及区域航空系统规划，航空货运市场研究，以及机场物流园区开发方案。

菲利普斯先生是阿拉斯加国际机场系统的国际代表人，负责洽谈航空货运、物流服务和国际客运营销方面的问题。

他毕业于美国罗格斯大学，获得了硕士学位。菲利普斯先生主要在 Keiser Phillips Associates (KPA) 的西雅图办公室和香港办公室工作。



William (Bill) GOTTLIEB

Director, ITN Logistics Group - Canada

Past President, International Federation of Freight Forwarders Associations – Switzerland

A third generation freight forwarder, started his career in 1975 upon obtaining a degree in International Business from Northern Illinois University, and remains an active practitioner based in Montreal.

Bill has been a member of the Board of the Canadian International Freight Forwarders Association (CIFFA) since 1981, serving as its President from 1994 – 2000, and is currently the Chairman of its Airfreight Committee.

Bill is Past-President and Honorary Member of the Board of FIATA, the International Federation of Freight Forwarders Associations, having served as Chair of its Airfreight Institute 1997 – 2003 and its President 2007 – 2009.

Bill's various industry positions, include serving as the current Chairman of GACAG, the Global Air Cargo Advisory Group formed in 2010 by FIATA, IATA, The International Air Cargo Association (TIACA) and the Global Shippers Forum (GSF).

In 2012 Bill successfully negotiated with the International Civil Aviation Organization, the ICAO-FIATA Dangerous Goods by Air Training Program, which today is offered in five continents.

威廉（比尔）·戈特利布

ITN 物流集团 – 加拿大 总监

国际货运代理人协会（FIATA）– 瑞士 前主席

威廉于 1975 年获得了北伊利诺伊大学授予的国际商务学位之后，以蒙特利尔为基地开始了他的职业生涯，他是一位活跃的第三代货运代理人。

从 1981 年起，比尔开始担任加拿大国际货运代理人协会（CIFFA）理事，并于 1994 年至 2000 年期间担任协会主席，目前担任该协会空运委员会主席。

比尔是国际货运代理人协会（FIATA）的前任主席及名誉会员，并于 1997 年至 2003 年期间担任该协会空运研究院院长，2007 年至 2009 年任该协会主席。

比尔在行业中担任过多种职务，包括 GACAG 主席一职，GACAG 是 2010 年由 FIATA, IATA, 国际航空货运协会（TIACA）以及全球货运人论坛（GSF）联合成立的全球航空货运咨询集团。

2012 年，比尔与国际民航组织经过协商，成功发起了 ICAO-FIATA 空运危险品培训项目，目前已在全球五大洲提供培训。



Tewolde GEBREMARIAM

Group Chief Executive Officer, Ethiopian Airlines

Tewolde GebreMariam was appointed Group Chief Executive Officer of Ethiopian on January 2011. He began his career with Ethiopian in 1985 as Transportation Agent and has held a number of senior leadership positions in a number of divisions in the Airline including; Ethiopian Cargo, Area Offices and Sales & Marketing.

Mr. Tewolde is on the board of many of the major Ethiopian state-owned enterprises. In July 2013, he became the first CEO of an African airline to receive “The Airline Strategy Award for Regional Leadership” in the award’s 12 year history.

Mr. Tewolde serves as Chief Executive Board member of Star Alliance and Board member of many national and international institutes such as International Air Transport Association (IATA), Airlink Advisory Council, Commercial Bank of Ethiopia and an Executive Committee member of the African Airlines Association (AFRAA).

Mr. Tewolde graduated from Addis Ababa University with a B.A. Degree in Economics. He earned his Master’s Degree in Business Administration from the Open University in the United Kingdom.

特沃尔德·格布雷马里安

埃塞俄比亚航空公司 集团首席执行官

特沃尔德·格布雷马里安于 2011 年 1 月被任命为埃塞俄比亚航空集团首席执行官。特沃尔德于 1985 年作为航空代理开始其在埃塞俄比亚航空的职业生涯，随后在公司的多个部门担任一系列高级领导职务，包括埃塞俄比亚航空货运部，区域办公室及市场营销部。

特沃尔德担任着埃塞俄比亚多家重要国有企业董事会董事。2013 年 7 月，特沃尔德获得了“航空公司区域领导力战略奖”，成为该奖项 12 年历史中第一位获奖的非洲航空公司 CEO。

特沃尔德是星空联盟首席执行官委员会成员，是多家全国及国际组织的委员会成员，如国际航空运输协会（IATA），空联咨询委员会，埃塞俄比亚商业银行，同时也是非洲航空公司协会（AFRAA）执行委员会成员。

特沃尔德毕业于亚的斯亚贝巴大学，获得了该大学的经济学学士学位，还获得了英国开放大学授予的商业管理硕士学位。



Janne TARVAINEN

Managing Director, Finnair Cargo Ltd.

As Managing Director, Janne Tarvainen is responsible for Finnair Cargo specialized especially in air cargo traffic between Europe and Asia.

Janne joined Finnair in 1994. He is an aviation industry professional with wide competencies having more than 20 years of experience in various management and senior leadership roles in air cargo, airline operations and MRO (Maintenance, Repair and Overhaul). Janne is a proactive, development-oriented person with the extensive operational experience combined with a hands-on attitude and the ability of strategic thinking.

During his career he has been leading various development projects and performed major organizational restructuring to improve operational quality, cost competitiveness and growth of business. Leading people and leadership in general and managing the change have always been inspiring challenges and items of interest for him.

Janne holds a Master's Degree in Engineering.

詹尼·塔尔瓦伊宁

芬兰航空货运公司 董事总经理

作为公司董事总经理，詹尼·塔尔瓦伊宁专门负责芬兰航空货运公司在欧亚两地之间的货运业务。

詹尼于 1994 年加入芬兰航空。他是一位航空业专家，在多个专业领域拥有突出的成绩，在航空货运、航空公司运营和 MRO（维护、维修和大修）领域拥有超过 20 年的管理和领导经验。詹尼是一位积极地已发展为导向的人，拥有丰富的运营经验，实践精神和战略思维能力。

在其职业生涯当中，詹尼领导了多个开发项目，实施了重要的组织机构重组工作，有效提高了运行质量、成本竞争力，并实现了业务增长。领导员工和公司及应对变化对他而言是极具启发性和趣味性的事业。

詹尼拥有工程学硕士学位。

第四场会



John BINDER

Executive Director, Alaska International Airport System
Deputy Commissioner of Aviation, Alaska Department of Transportation & Public Facilities

John Binder serves as the Executive Director of the Alaska International Airport System (AIAS) and Deputy Commissioner of Aviation for the Alaska Department of Transportation and Public Facilities (DOT&PF).

Mr. Binder oversees the management of the state's 239 airports including the Anchorage and Fairbanks International Airports. The Ted Stevens Anchorage International Airport is North America's 2nd busiest cargo airport and currently ranked 5th in the world for landed cargo weight. John also serves on the executive board of the National Association of State Aviation Officials, is a Trustee for The International Air Cargo Association, and is an Accredited Airport Executive of the American Association of Airport Executives.

Mr. Binder is a former U.S. Air Force pilot and combat veteran with over 21 years of service, having retired as a commander and a command pilot with both fighter and trainer aircraft experience in the F-15C Eagle, T-38 Talon, and the T-6 Texan II.

Session 4

约翰·宾德

阿拉斯加国际机场系统 执行理事
阿拉斯加交通及公共设施部 航空副局长

约翰·宾德现担任阿拉斯加国际机场系统（AIAS）执行理事，以及阿拉斯加交通和公共设施部（DOT&PF）航空副局长。

宾德先生负责监管阿拉斯加州 239 家机场，包括安克雷奇国际机场和费尔班克斯国际机场。泰德·史蒂文斯安克雷奇国际机场是北美第二大繁忙的货运机场，装载货量居全世界第五位。宾德先生还是国家航空官员协会的执行委员会成员，也是国际航空货运协会的受托人，以及美国机场管理协会认证的机场管理者。

宾德先生曾是美国空军飞行员，是服役时间超过 21 年的退伍老兵，退役时他已经成为一名特级飞行员，并曾任指挥官，在 F-15C Eagle, T-38 Talon, 和 T-6 Texan II 等机型战斗机和教练机飞行方面都拥有多年经验。

第五场会 SESSION 5

受益于“一带一路”倡议的基础
设施发展

Infrastructure Development Benefiting
from the Belt and Road Initiative



WANG Changyi

Director General, Development and Planning Department, CAAC

Mr. Wang Changyi was born in May 1964 and began his career in July 1987. He graduated from Tianjin University with a bachelor's degree in Construction Management Engineering and obtained a master's degree in Public Administration from Peking University. He has held several positions in CAAC, including Deputy Director of the Standard & Technology Division in the Infrastructure Airport Management Department; Deputy Director, and later Director, of the Administrator's Office in the General Office. He served in CAAC successively as Deputy Director of the General Office in August 2003, Deputy Director General (Deputy Director General level) of the General Office in September 2009, and Deputy Director General of the Airport Department in August 2010. Since January 2014 he has held the position of Director General of the Department of Development and Planning.

王长益

中国民用航空局发展计划司 司长

王长益，男，1964年5月出生，1987年7月参加工作，天津大学建筑管理工程专业大学，北京大学公共管理专业硕士。曾先后担任民航局基建机场管理司标准技术处副处长、办公厅局长办公室副主任、主任，2003年8月任民航总局办公厅副主任，2009年9月任民航局综合司副司长（副司局级），2010年8月担任民航局机场司副司长，2014年1月任民航局发展计划司司长。



TIAN Jianwen

Vice Professor, China Aviation Management Institute (CAMIC)

Vice Director, Logistic Research Institute of Civil Aviation Enterprise
Management Research

Ms. Jianwen Tian is a Vice Professor of the China Aviation Management Institute (CAMIC) in Beijing, operated by the Civil Aviation Authority of China. She is also the Vice Director of the Logistic Research Institute of Civil Aviation Enterprise Management Research Foundation. She has been involved with the air cargo and logistics industry for most of her professional career.

With 20 years of experience with CAAC, she has both taught and performed research in the areas of air cargo and logistics. She has also taught courses in air cargo developing strategy, international air cargo management, air cargo marketing, supply chain management, international rules of air cargo, dangerous goods regulation and other related subjects. Professor Tian has worked on air cargo strategy planning and airport logistics park planning at Shanghai Pudong Airport, Guangzhou Baiyun Airport, Chongqing Airport and many other airports in both China and the U.S.

Professor Tian received her Bachelor Degree in Mathematics in Beijing Normal University and a Master Degree in Engineering Management at Beijing Aerodynamics University.

田建文

中国民航管理干部学院经济管理系 副教授

中国民航企业管理研究基地临空经济研究所所长

航空物流研究所 副所长

美国国家科学研究院交通运输研究委员会机场管理委员会委员

田建文，中国民航管理干部学院经济管理系副教授，中国民航企业管理研究基地临空经济研究所所长，航空物流研究所副所长，美国国家科学研究院交通运输研究委员会机场管理委员会委员，管理工程硕士，多年从事对航空物流和临空经济的研究。

在中国民航管理干部学院从教 25 年，具有丰富的教学经验和科研能力。主要讲授临空经济、航空货运与现代物流、机场物流园区规划、顾客服务与管理、国际航空货物运输、航空货运市场营销、国内航空货物运输、航空客运规则、航空运输管理等课程。

曾经作为航空货运与物流专家参与浦东机场物流园区的战略规划；作为项目负责人负责首都机场两航空物流发展战略、白云机场航空物流发展战略、重庆机场航空物流发展规划、河南省航空物流发展战略规划、武汉机场航空物流发展战略规划、青岛机场航空物流战略规划、沈阳机场航空物流发展战略、西安机场航空物流发展战略等。

作为研究成员之一，参与美国亚特兰大机场、纽约肯尼迪国际机场总体规划中航空物流部分，德国帕希姆机场临空经济发展战略规划中的航空物流园区规划。

闭幕式



LIU Feng

Director General of the Air Transportation Department, CAAC

Liu Feng was born on March 12, 1963, holds a Ph.D. in law and is currently Director General of the Air Transportation Department of the Civil Aviation Administration of China(CAAC). Mr. LIU served as Deputy Field Researcher and Deputy Head of Division at the Department of General Affairs and the Department of Transportation of CAAC from July 1995 to July 2011. He was appointed as Deputy Director General and Director General of the Air Transportation Department of CAAC in August 2011 and in July 2016 respectively. Mr.LIU received his bachelor degree in law(July 1983), master degree in philosophy(July 1988) and Ph.D. in law(July 1995) all at Central China Normal University.

Closing Session

刘锋

中国民用航空局运输司 司长

刘锋先生出生于 1963 年 3 月 12 日，法学博士学位，现任中国民用航空局运输司司长。

1983 年 7 月毕业于华中师范大学，获法学学士学位；

1988 年 7 月毕业于华中师范大学，获哲学硕士学位；

1995 年 7 月毕业于华中师范大学，获法学博士学位；

1995 年 7 月至 2011 年 7 月，在中国民用航空局综合司、运输司工作，担任副调研员、副处长（正处长级）；

2011 年 8 月，任中国民用航空局运输司副司长；

2016 年 7 月，任中国民用航空局运输司司长。



ICAO

CIVIL AVIATION DATA SOLUTIONS iCADS

Civil Aviation Data Solutions is the portal for all your information needs. The portal was built with the needs of the aviation industry in mind, integrating the entirety of data, business intelligence products as well as a selection of curated ICAO reports and documents.

The all new CADS portal represents an immersive and holistic experience into ICAO's portfolio of applications; allowing users unified access to the multitude of Data sets as well as business intelligence solutions provided by ICAO.

iCADS BENEFITS

The all new CADS portal represents an immersive and holistic experience into ICAO's portfolio of applications; allowing users unified access to the multitude of Data sets as well as business intelligence solutions provided by ICAO.



www.icao.int/icads



DATA APPLICATIONS

A collection of interactive applications to navigate ICAO's expansive data sets:

- Aero Tariffs
- GATO
- GIS
- Data +
- WASA
- Advanced Forecasting Application



DOCUMENTS

Specialized intelligence reports and statistical documents generated by ICAO's data unit.

GIS

ICAO Geographic Information System (GIS) services provide ICAO Member States and the aviation industry with a wide variety of high-quality maps including but not limited to air navigation and location, flight planning, traffic, airport connectivity, obstacles and weather, SAT/VHF radio services, UAS and other. ICAO Flight Information Region (FIR) maps are key air space maps used by the airlines, air navigation services, airports and the national civil aviation authorities to regulate and service air traffic worldwide. In addition, ICAO GIS offers customized maps with valuable geographical, weather and traffic/air navigation information, e.g. FIR elevations, mountain profile, volcanos or other obstacles using a number of proprietary ICAO databases.

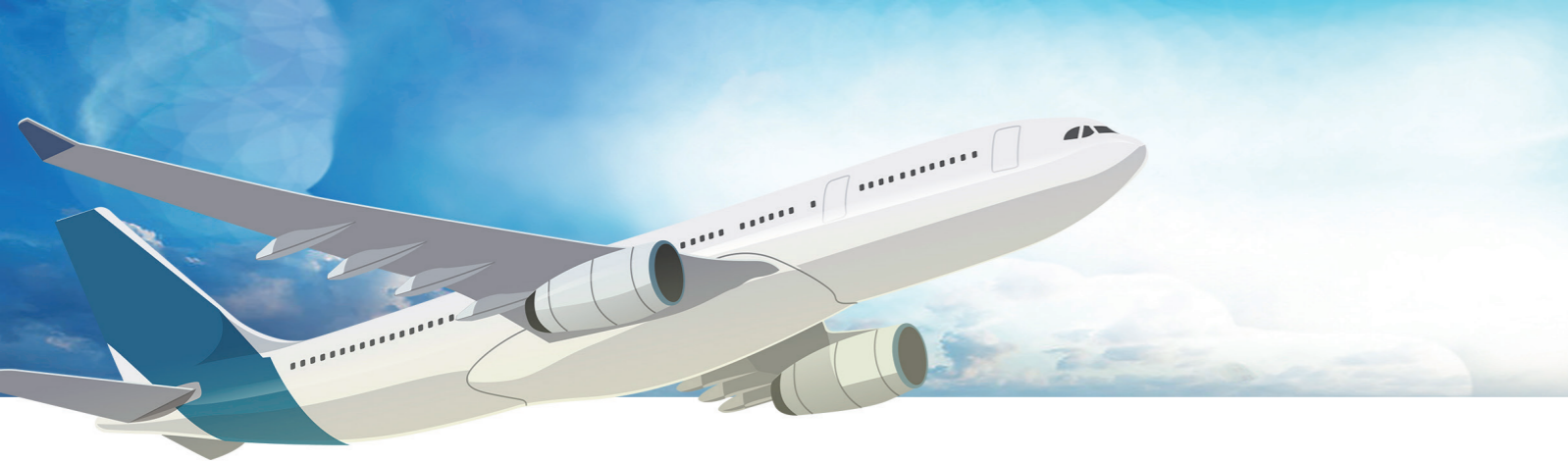


Contact us: cads@icao.int

International Civil Aviation Organization
(ICAO)

999 Robert-Bourassa Boulevard
Montreal, Quebec,
H3C 5H7, Canada



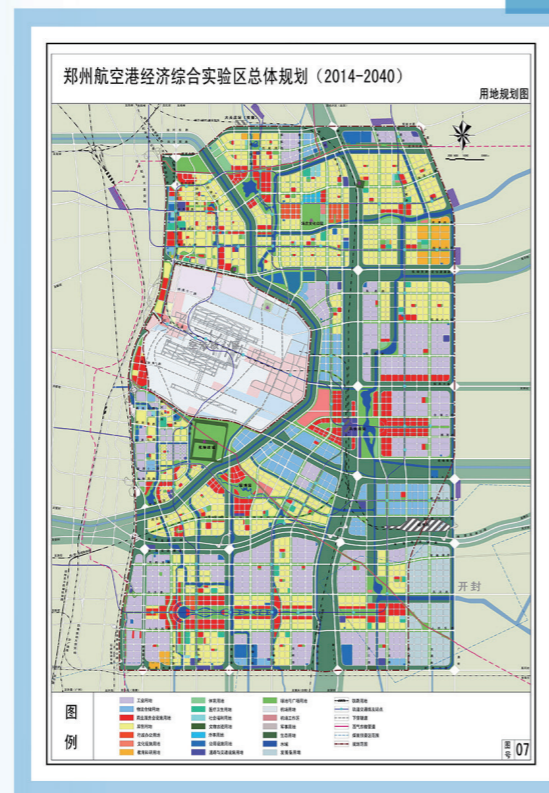


郑州航空港经济综合实验区

Zhengzhou Airport Economy Zone

郑州航空港经济综合实验区位于郑州市主城区东南25公里处，规划面积415平方公里，是首个获中国政府批准的航空港经济区，五大战略定位为：国际航空物流中心、以航空经济为引领的现代产业基地、内陆地区对外开放重要门户、现代航空都市、中原经济区核心增长极。

Zhengzhou Airport Economy Zone is located 25 kilometers southeast of Zhengzhou City's main urban area and has a planned area of 415 square kilometers. It is the first airport economic zone approved by the Chinese government. The five major strategic positions are: the International Air Logistics Center, the modern industrial base led by the aviation economy, the important gateway to the opening up of inland areas, the modern aviation city, and the core growth pole of the Central Plains Economic Zone.



郑州航空港经济综合实验区按照“建设大枢纽、发展大物流、培育大产业、塑造大都市”这一发展主线，重点发展航空物流、高端制造和现代服务三大产业，以“不靠海、不沿边，一条跑道通蓝天”的崭新思维，发挥优越的区位和交通优势，依托广阔的经济腹地，全力推进开放。

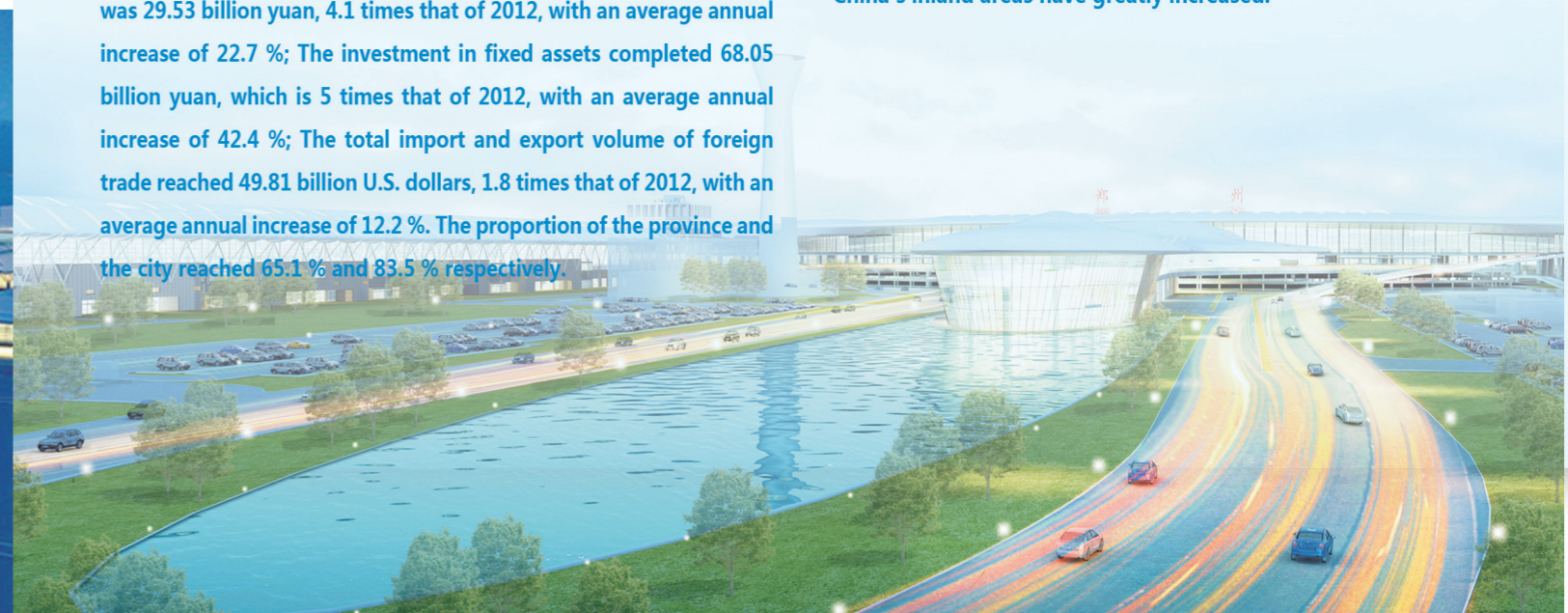
2017年，郑州航空港经济综合实验区地区生产总值完成700.1亿元，是2012年3.4倍，年均增长19.4%；规模以上工业增加值完成295.3亿元，是2012年的4.1倍，年均增长22.7%；固定资产投资完成680.5亿元，是2012年的5倍，年均增长42.4%；外贸进出口总额完成498.1亿美元，是2012年的1.8倍，年均增长12.2%，全省、全市占比分别达到65.1%、83.5%。

The Zhengzhou Airport Economy Zone focuses on the development of three major industries: aviation logistics, high-end manufacturing, and modern services, in accordance with the main line of "building major hubs, developing large logistics, nurturing large industries, and shaping large cities." The new thinking of a runway that runs through the blue sky will give full play to its superior location and transportation advantages, and rely on the vast economic hinterland to fully promote openness.

In 2017, the regional GDP of Zhengzhou Airport Economy Zone was 70.01 billion yuan, 3.4 times that of 2012, an average annual increase of 19.4 %; The industrial added value above designated size was 29.53 billion yuan, 4.1 times that of 2012, with an average annual increase of 22.7 %; The investment in fixed assets completed 68.05 billion yuan, which is 5 times that of 2012, with an average annual increase of 42.4 %; The total import and export volume of foreign trade reached 49.81 billion U.S. dollars, 1.8 times that of 2012, with an average annual increase of 12.2 %. The proportion of the province and the city reached 65.1 % and 83.5 % respectively.

未来五年是航空港实验区“十年立新城”的决胜阶段，郑州航空港经济综合实验区将全力推进郑州—卢森堡“空中丝绸之路”建设，深化推进以交通枢纽为代表的枢纽经济，着力推进“国际、魅力、机遇、幸福”航空港建设，大幅提升建设品质和发展水平，大幅提升带动力、辐射力、影响力，实现从高速增长向高质量发展转变，对中原城市群的带动作用，对我国内陆的辐射作用与全球影响力大幅提升。

The next five years will be the decisive stage of the "10-year new city" in the airport experimental area. The Zhengzhou Airport Economic Comprehensive Experimental Area will make every effort to promote the construction of the "Air Silk Road" between Zhengzhou and Luxembourg and deepen the hub economy represented by transportation hubs. We will make great efforts to promote the construction of "international, attractive, opportunity and happiness" airports, significantly improve the quality and development of construction, greatly increase the power, radiation and influence of the airport, and achieve a shift from high-speed growth to high-quality development, thus driving the Central Plains urban agglomerations. The radiation effect and global influence on China's inland areas have greatly increased.



COMPANY INTRODUCTION

Approved by the Henan provincial committee and government, HNCA is a state-owned and governed enterprise established on August 29, 2011, with registered capital RMB 6 billion, mainly responsible for accelerating the development of Henan civil aviation industry, participating in both domestic and international aviation companies restructure and cooperation, leading the mission of developing Zhengzhou Airport Economy Zone.

HNCA focuses on Henan provincial government's strategic plan and actively integrates into Belt and Road Initiatives to strengthen and expand air transport, air logistics and aviation related industries. HNCA concentrates on the development of air transport, air logistics, general aviation, financial investment, aviation manufacturing, real estate and culture & tourism to construct a comprehensively competitive aviation industry group with outstanding focal points, diversified development and distinctiveness.

HNCA promotes common development on passenger and freight transport. In 2014, HNCA successfully acquired 35% shares of Cargolux Airlines International (hereinafter referred to as Cargolux). Since then, HNCA built an Air Silk Road between Luxembourg and Zhengzhou, capital of Henan Province, opened intercontinental routes and thus has formed an international route network centered in Zhengzhou connecting to Asia, Europe and America across the world. The Dual Hub Strategy, which aims to build up Zhengzhou as the Asia-Pacific logistics center and Luxembourg as the Europe and America logistics center, has already made achievements: within a year and a half, Cargolux has achieved "four firsts" in freight volume, international freight routes, the number of flights, international connection cities in CGO. Together with China Southern Airlines Co., Ltd, the largest passenger airline in Asia, HNCA has launched Henan's first passenger air base - China Southern Airlines Henan Co., Ltd. China Southern Airlines Henan Co., Ltd constantly improves its route network and increase its transport capacity. Now it has form a route network with 31 fleets based in Zhengzhou, connecting to more than 50 cities in China. It currently has opened routes to Hong Kong, Taipei and Kaohsiung and has launched scheduled direct routes to Seoul, Bangkok, Osaka, Nagoya and Shizuoka. HNCA maintains good momentum in both passenger transport and freight transport and thus opens a new window for Henan's reform and opening up.

HNCA advances the coordinated development of aviation related industries. HNCA Logistics Company establishes a vision of "Luxfresh leads to a happy life of



Henan people" to carry out cross-border E-trade, and it is Henan's first bonded exhibition trade center and has approved by CATA as Certified Sales Agent. In aviation financial investment field, Henan Civil Aviation Industry Fund Management Co., Ltd and AviaAM Leasing Group, has established Avia Leasing (China) Co., Ltd. to innovate aviation financial services and provide financial guarantee for aviation industries. In general aviation field, HNCA has an overall arrangement on the construction of airports and industrial parks in Henan to build up the development model of general aviation industry. As for aviation manufacturing field, HNCA is accelerating its development on Zhengzhou-based joint venture cargo airlines and MRO. HNCA Real Estate Company has completed the construction of the high-end commercial complex in Zhengzhou Airport Economy Zone – International Trade Center; and the base for high-end aviation related enterprises in Dragon Lake financial center is under construction. For culture & tourism sector, HNCA leads the mission of developing Henan's aviation culture and tourism business to provide Henan people elite culture & tourism products with a consistent devotion to launching passenger routes connecting Europe and America.

Facing toward the future, HNCA will seize all opportunities in the development of Zhengzhou Airport Economy Zone to accelerate Henan's overall collaboration with the world in economic, trade, culture & tourism and other fields and will endeavor to make new contributions to the development of civil aviation industry in Henan and the construction of Zhengzhou Airport Economy Zone.

企业简介

河南民航发展投资有限公司是经河南省委、省政府批准，于 2011 年 8 月 29 日注册成立的省管国有企业，注册资本金 60 亿元。主要承担着加快河南民航产业发展、参与国内外航空公司重组合作、引领带动郑州航空港经济综合实验区建设发展的责任使命。

河南航投紧紧围绕省委、省政府的战略部署，主动融入国家“一带一路”建设格局，做大航空运输，做强航空物流，做优航空关联产业，重点发展航空运输、航空物流、通用航空、金融、航空制造、航空置业、文化旅游等七大产业板块，努力构建重点突出、多元发展、特色鲜明、综合竞争力强的航空产业集团。

河南航投促使航空港客货运两翼齐飞。河南航投 2014 年 1 月 14 日成功收购欧洲最大全货运航空公司——卢森堡国际货运航空公司 35% 股权，架起郑卢空中丝绸之路，开通多条洲际航线，构建了以郑州为中心，“一点连三洲，一线串欧美”覆盖全球的航空货运网络骨架。以郑州为亚太物流中心、卢森堡为欧美物流中心的“双枢纽”战略效应凸显，卢森堡货航一年半时间内在郑州机场货运航空公司中占据 4 个第一：累计国际货运量最多、国际货运航线数最多、航班数最多、国际通航点最多。2017 年 6 月 14 日，习近平总书记在北京会见卢森堡首相贝泰尔时指出，中方支持建设郑州 - 卢森堡“空中丝绸之路”。河南航投与亚洲最大的客运航空公司——中国南方航空股份有限公司合作，组建中国南方航空河南航空有限公司，成为河南唯一的本土航空公司。南航河南航空公司不断完善航线网络布局，加大运力投放，

拥有运力 31 架，形成以郑州为中心、连通国内 50 余个城市的航线网络，开辟通往香港、台北、高雄的地区航线和直达首尔、曼谷、大阪、名古屋、静冈的国际定期航线。河南航投客货运“两翼俱丰”，为河南对外开放打开了新窗口。

河南航投促进航空关联产业协调发展。航空物流，以“新鲜卢森堡、幸福河南人”为愿景，开展双向跨境 E 贸易，成为河南首家保税展示交易单位，取得“航空铜牌”资质，积极推进货运代理业务。航空金融，组建了河南民航产业基金管理有限公司、与立陶宛 AviaAM 租赁集团合作成立阿维亚融资租赁（中国）有限公司，探索创新航空金融服务，为实验区航空产业提供金融保障。通用航空，布局全省通航机场和通航产业园区建设，打造河南通航产业发展模式。航空运输和制造，以郑州为基地的合资货航公司、飞机维修基地正在加快推进。航空置业，目前已完成郑州航空港综保区唯一的高端商务综合体——国际贸易服务中心项目的建设；位于郑东新区龙湖金融中心的航空经济服务中心项目已开工建设，为航空相关产业提供高端企业总部基地。文化旅游，以发展河南航空文化旅游为使命，以向河南民众提供高端文化旅游产品为宗旨，正努力打造河南通达欧美的客运航线。

面向未来，河南航投继续抢抓实验区发展战略机遇，加快河南与世界在经贸、文化、旅游等全方位的对接，力争为河南民航产业发展和郑州航空港经济综合实验区建设作出新贡献！



Party School of the Civil Aviation Administration of C.P.C.
Civil Aviation Management Institute of China
Civil Aviation Safety Academy of China



中共民航局党校
中国民航管理干部学院
中国民航安全学院



Training Base for the Mid/High Level Civil Aviation Managers
Think Tank for Civil Aviation Reform and Development
Nurturing Cradle for Civil Aviation Practical Talents

民航中高级管理人才培养基地
民航改革与发展思想库
民航应用型人才培养摇篮

*Aviation makes the world smaller.
Education makes the business bigger.*

世界因航空而缩小
事业因教育而扩大



中国民航管理干部学院

CAMIC Civil Aviation Management Institute of China

Contact Information: Operator: +8610-58250000

Training: +8610-58250107

Research: +8610-58250412



中国民航管理干部学院

CAMIC Civil Aviation Management Institute of China

联系方式: 总机: +8610-58250000

教培处: +8610-58250107

科研处: +8610-58250412



河南新陶坊

白酒

出彩河南 匠心巅峰



河南仰韶酒业有限公司
HENAN YANGSHAO LIQUOR CO.,LTD.

ZHENWEI
振威
股票代码: 834316

ufi
Member

振威展览股份 全球会展综合服务商

Zhenwei Exhibition

Comprehensive Service Provider of Global Exhibition

股票代码: 834316

- 中国规模最大的民营展览公司
- 中国十大最佳展览公司
- 中国十大最具影响力的会展企业
- 中国会展经济研究会副会长单位
- 中国国际商会会展委员会副主席单位

振威展览始创于2000年, 2015年11月24日在新三板挂牌上市(创新层企业, 股票代码834316), 是中国规模最大的民营展览公司, 中国最早加入UFI国际展览业协会的成员之一, 中国会展经济研究会副会长单位。振威展览以会展为核心, 集展览会议、数据资讯、电子商务三大业务板块于一体, 已经发展成为业界领先的全球会展综合服务商。

振威展览总部位于天津滨海新区, 旗下拥有天津振威、北京振威、广州振威、新疆振威、西安振威、成都振威及北京中装润达。2015年, 经新疆维吾尔自治区人民政府批准, 振威展览与新疆

国际博览事务局成立国内首家混合所有制展览公司——新疆亚欧国际博览有限公司。

振威展览每年在中国、美国、德国、法国、俄罗斯、加拿大、巴西、印度尼西亚等世界各地主办和组织近百个国际性专业展会与大型活动, 涉及石油天然气、石化、矿业、煤炭、化工、海洋工程、新能源、电力电池超级电容、充电设施、装备制造、工业自动化、机器人、工程机械、智能装备、高端装备、智慧农业、节能环保、建筑节能、供热供暖、消费类电子、竞技类电子、无人机、高端消费品、进口食品、健康保健品等领域。

北京振威展览有限公司

地址: 北京市朝阳区北苑路170号凯旋城E座8层 电话: 010-58236569 网址: www.zhenweiexpo.com